

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 21 JUIN 2017
VERGADERING VAN 21 JUNI 2017

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghe, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Etienne Noel, Sait Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, Mahinur Ozdemir, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, MM.-hh. Quentin van den Hove, ABSLIMOU OUADRASSI Youssef, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, MM.-hh. Eric Platteau, EL MASLOUHI Ahmed, Luc Denys, Mme-mevr. EL KHATTABI Fatiha, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal Adjoint-Adjunct gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : MM.-hh. Halis Kökten, Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : -

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : Mme-mevr. Güles, M.-de h. Özkara, M.-de h. Reghif et/en M.-de h. Van Gorp, Conseillers communaux

M. Clerfayt, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 40 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **31/05/2017 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **31/05/2017 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Koyuncu est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Koyuncu is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

COMMUNICATIONS – MEDEDELINGEN

* * * * *

Monsieur Bernard intervient concernant le refus d'inscrire son point à l'ordre du jour
du conseil communal

Monsieur le Bourgmestre répond

* * * * *

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre annonce au Conseil communal la démission prochaine de
Madame Durant

Madame Onkelinx, Monsieur Verzin, Madame van Zuylen et Monsieur Vanhalewyn
interviennent

* * * * *

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK
VAN INWONERS

**SP 1.- Le commerce de drogue et la nuisance y découlant dans la rue
Vandeweyer, Place Lehon et les environs - Demande de Monsieur Rik VAN
HOECKE -- De drugshandel en de daaruit vloeiende overlast in de
Vandeweyerstraat, Lehonplein en omgeving - Verzoek van de heer Rik VAN
HOECKE**

Madame de Wispelaere expose son point

Monsieur le Bourgmestre répond

Monsieur Verzin, Madame Durant, Monsieur Sag, Madame Vriamont,

Madame Querton et Monsieur Bernard interviennent

Monsieur le Bourgmestre répond

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

**SP 2.- Procès-verbal du Conseil précédent - Approbation -- Notulen van de
vorige gemeenteraad - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

**SP 3.- Démission de Madame Berrin Saglam de ses fonctions de conseillère
communale - Prise d'acte - Vérification des pouvoirs et installation de sa
remplaçante -- Ontslag van Mevrouw Berrin Saglam uit haar functies als
gemeenteraadslid - Akteneming - Onderzoek der geloofsbrieven en
aanstelling van haar opvolgster.**

Madame El Khattabi prête serment en français

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le courrier du 9 juin 2017, par lequel Madame Berrin Saglam présente la démission de ses fonctions de conseillère communale ;
Considérant qu'il résulte du procès-verbal des élections communales du 14 octobre 2012 que le siège devenu vacant revient à Madame Fatiha El Khattabi, première suppléante sur la liste n° 3 - LISTE DU BOURGMESTRE à laquelle appartenait Madame Berrin Saglam ;
Considérant que, conformément à l'article 84 de la loi électorale communale, le conseil communal est appelé à vérifier les pouvoirs de Madame Fatiha El Khattabi, aux fins de l'admettre à la prestation de serment et de l'installer en qualité de conseillère communale ;
Considérant qu'il résulte des éléments recueillis par le Collège des Bourgmestres et Echevins, que Madame Fatiha El Khattabi, née à Al Hoceima le 15 avril 1970, de nationalité belge, Assistante commerciale, domiciliée à Schaerbeek, avenue des Cerisiers, 39/4 réunit toutes les conditions d'éligibilité ;
Vu la lettre du 14 juin 2017 par laquelle Madame Fatiha El Khattabi accepte le mandat qui lui est présenté ;
PREND ACTE de la démission de Madame Berrin Saglam de ses fonctions de conseillère communale ;
CONSTATE que Madame Fatiha El Khattabi remplit toujours les conditions d'éligibilité et DECLARE que l'intéressée peut être installée.
Après que Madame Fatiha El Khattabi ait été invitée au sein de l'assemblée, Monsieur le Président l'invite à prêter entre ses mains le serment constitutionnel "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la constitution et aux lois du peuple belge".
Madame Fatiha El Khattabi prête serment en Français.
Monsieur le Président donne acte de sa prestation de serment et la déclare installée dans ses fonctions.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de brief van 9 juni 2017, waarbij Mevrouw Berrin Saglam het ontslag uit haar functies als gemeenteraadslid aanbiedt ;
Overwegende dat volgens de notulen van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012 de openstaande zetel toekomt aan Mevrouw Fatiha El Khattabi, eerste opvolgster van de lijst nr. 3 – LISTE DU BOURGMESTRE , waarvan Mevrouw Berrin Saglam deel uitmaakte ;
Overwegende dat, naar luid van artikel 84 van de gemeentekieswet, de gemeenteraad dient over te gaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van Mevrouw Fatiha El Khattabi, ten einde haar toe te laten de eed af te leggen en haar als gemeenteraadslid aan te stellen ;
Overwegende dat, uit de door het College van Burgemeester en Schepenen ingewonnen inlichtingen, Mevrouw Fatiha El Khattabi, geboren te Al Hoceima op 15 april 1970, van Belgische nationaliteit, commercieel afgevaardigde, wonende te Schaarbeek, Kersenlarenlaan, 39/4 aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet ;
Gelet op de brief van 14 juni 2017 waarbij Mevrouw Fatiha El Khattabi het haar aangeboden mandaat aanvaardt ;
NEEMT AKTE van het ontslag van Mevrouw Berrin Saglam uit haar functies als gemeenteraadslid ;
STELT VAST dat Mevrouw Fatiha El Khattabi nog steeds aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en VERKLAART dat zij als raadslid mag aangesteld worden.
Na Mevrouw Fatiha El Khattabi in het midden van de raad te hebben uitgenodigd, verzoekt Mijnheer de Voorzitter haar, in zijn handen, de grondwettelijke eed af te leggen : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk".
Mevrouw Fatiha El Khattabi legt de eed in het Frans af.
Mijnheer de Voorzitter geeft acte van haar eedaflegging en verklaart haar in haar mandaat aangesteld

**SP 4.- Commissions du conseil communal - Modification - Pour information ==
Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie**

Ce point a été reporté. ==- Dit punt wordt uitgesteld.

**SP 5.- Brulabo scrl - Situation financière au 31.12.2016 et rapport d'activité 2016
- Pour information ==- Brulabo cvba - Financiële toestand op 31.12.2016 en
activiteitenverslag tijdens 2016 - Ter informatie**

Monsieur Sag expose le point

**SP 6.- Comensia - Rapport annuel 2016 - Pour information ==- Comensia -
Jaarverslag 2016 - Ter informatie**

* * *

Monsieur Sag quitte la séance ==- De heer Sag verlaat de vergadering

* * *

**SP 7.- VIVAQUA - Rapport d'activités 2016 - Pour information ==- VIVAQUA -
Activiteitenverslag 2016 - Ter informatie**

**Monsieur Vanhalewyn expose le point
Madame Vriamont, Monsieur Bernard interviennent
Monsieur Vanhalewyn et Monsieur le Bourgmestre répondent
Madame Vriamont intervient
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur de Beaufort intervient
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur de Beaufort, Madame Vriamont et Monsieur Bernard
interviennent**

* * *

**Monsieur Reghif, Monsieur Van Gorp, Monsieur Özkara et Madame Güles
entrent en séance ==- De heer Reghif, de heer Van Gorp, de heer Özkara
en Mevrouw Güles treden ter vergadering**

* * *

FINANCES ==- FINANCIËN

Comptabilité ==- Boekhouding

**SP 8.- Comptes annuels 2016 - Arrêt provisoire - Approbation ==-
Jaarrekeningen 2016 - Voorlopige Vaststelling - Goedkeuring**

**Monsieur Grimberghs expose le point
Monsieur Verzin, Monsieur Van Gorp, Monsieur Eraly et Madame van
Zuylen interviennent
Monsieur Grimberghs répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 96 et 240 de la nouvelle loi communale ;
Vu les articles 74 à 79 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le Règlement général de la comptabilité communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 6 juin 2017 de soumettre les comptes annuels communaux de l'exercice 2016 au Conseil communal ;

Vu les documents en annexe comprenant :

1. le compte budgétaire ;
2. le compte de résultats de l'exercice 2016 (du 1/1/2016 au 31/12/2016) ;
3. le bilan au 31/12/2016 ;
4. les annexes aux comptes annuels composées :
 - des engagements à reporter sur l'exercice 2017 ;
 - de la liste des droits constatés non perçus au 31/12/2016 ;
 - de la liste des mises en non-valeurs ;
 - de la table de concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale ;
 - des situations de caisse au 31/12/2015 et au 31/12/2016 ;
 - du tableau d'évolution du fonds de pensions
 - de la situation de la dette communale
 - de la liste des associations subventionnées
 - de la liste des travaux en cours d'exécution
 - de la justification des soldes des comptes de régularisation
 - les annexes de contrôle, conformément à la circulaire dd 10.09.1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
5. les commentaires des comptes annuels 2016;

Vu les résultats des comptes annuels qui se présentent comme suit :

- Le compte budgétaire laisse apparaître un résultat budgétaire (droits nets – engagements) au service ordinaire de 1.302.348,33 EUR et au service extraordinaire de -6.095.381,83 EUR.
- Le résultat comptable (droits nets – imputations) est, au service ordinaire, de 9.883.714,71 EUR et au service extraordinaire de 75.316.595,18 EUR.
- Le compte de résultats enregistre un boni d'exploitation de 23.567.663,07 EUR et un mali exceptionnel de 1.410.905,46 EUR, soit un boni de l'exercice de 22.156.757,61 EUR.
- La rubrique III/du passif –*Résultats*-, qui reprend les résultats des exercices antérieurs passe dès lors de 53.575.521,85 EUR au 31/12/2015 à 75.732.279,46 EUR au terme de l'exercice 2016.
- Au 31/12/2016, l'actif et le passif du bilan s'élèvent à 539.073.549,54 EUR.
- Le total des comptes financiers est passé de 19.085.881,90 EUR au 31/12/2015 à 7.908.908,34 EUR au 31/12/2016.

DECIDE

D'arrêter provisoirement les comptes annuels de l'exercice 2016

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 96 en 240 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op artikelen 74 tot 79 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 juni 2017 om de gemeentelijke jaarrekeningen van het dienstjaar 2016 aan de Gemeenteraad voor te leggen;

Gelet op de documenten als bijlage die omvatten :

1. de begrotingsrekening ;
2. de resultatenrekening van het dienstjaar 2016 (van 1/1/2016 tot 31/12/2016);
3. de balans op 31/12/2016;

4. de bijlagen bij de jaarrekeningen, bestaande uit :
 - de over te dragen vastgelegde uitgaven naar het dienstjaar 2017 ;
 - de lijst van de nog te innen vastgestelde rechten op 31/12/2016 ;
 - de lijst van de onwaarden ;
 - de overeenstemmingstabel tussen de budgettaire en de algemene boekhoudingen ;
 - de kastoestanden op 31/12/2015 en 31/12/2016 ;
 - de evolutietabel van het pensioenfonds
 - de toestand van de gemeentelijke schuld
 - de lijst van de gesubsidieerde verenigingen
 - de lijst van de werken in uitvoering
 - de rechtvaardiging van de saldo's van de regularisatie-rekeningen
 - de controlebijlagen, overeenkomstig de omzendbrief dd 10.09.1998 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
 5. de commentaren aan de jaarrekeningen 2016
- Gelet op de resultaten van de rekeningen :
- Op de gewone dienst vertoont de begrotingsrekening een begrotingsresultaat (netto rechten – vastleggingen) van 1.302.348,33 EUR. Op de buitengewone dienst bedraagt het begrotingsresultaat -6.095.381,83 EUR.
 - Het boekhoudkundig resultaat (netto rechten – aanrekeningen) bedraagt 9.883.714,71 EUR op de gewone dienst, en 75.316.595,18 EUR op de buitengewone dienst.
 - De resultatenrekening registreert een batig exploitatieresultaat van 23.567.663,07 EUR en een uitzonderlijk nadelig resultaat van 1.410.905,46 EUR hetzij een batig resultaat van het dienstjaar van 22.156.757,61 EUR.
 - Bijgevolg, wordt het bedrag van de rubriek *III* van het passief-*Résultats*-, dat de resultaten van de voorgaande dienstjaren weergeeft, van 53.575.521,85 EUR op 31/12/2015 gebracht op 75.732.279,46 EUR op het einde van het dienstjaar 2016.
 - Op 31/12/2016, bedragen het actief en het passief 539.073.549,54 EUR.
 - Het totaal van de financiële rekeningen, hetzij 19.085.881,90 EUR op 31/12/2015, bedraagt 7.908.908,34 EUR op 31/12/2016.

BESLUIT

De jaarrekeningen van het dienstjaar 2016 voorlopig vast te stellen

Enrôlement et règlement ==- Inkohierungen en reglementen

SP 9.- Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Exercice 2018 - Approbation ==- Belasting van de gewestelijke fiscale administratie met de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies - Dienstjaar 2018 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 13, § 2 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 4/1;

Considérant que l'administration fiscale régionale assurera l'établissement, l'enrôlement, la perception et le recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur l'hébergement touristique, pour autant que la commune émette le souhait de bénéficier de ce service avant le 30 juin 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE

Article 1^{er}

De charger l'administration fiscale de la Région de Bruxelles-Capitale de l'établissement, de l'enrôlement, de la perception et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements touristiques, pour l'exercice d'imposition 2018.

Article 2

De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de la notification de cette décision conformément à l'article 4/1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 13, § 2;

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 4/1;

Overwegende dat de gewestelijke fiscale administratie slechts zal instaan voor de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies voor het aanslagjaar 2018 in zoverre de gemeente voor 30 juni 2017 de wens uit om van deze dienstverlening gebruik te maken;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT

Artikel 1

De fiscale administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te belasten met de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies voor aanslagjaar 2018.

Artikel 2

Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de mededeling van deze beslissing aan de gewestelijke fiscale administratie overeenkomstig artikel 4/1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies.

SP 10.- Taxe sur l'occupation temporaire du domaine public - Exercices 2017 à 2021 – Nouveau règlement - Approbation -- Belasting op de tijdelijke bezetting van het openbaar domein - Dienstjaren 2017 tot 2021 - Nieuw reglement - Goedkeuring

**Monsieur Özkara intervient
Monsieur Vanhalewyn répond**

Monsieur Bouhjar intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Monsieur Bouhjar intervient
Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Vanhalewyn répondent

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 25 septembre 2013 votant le règlement taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique pour les exercices 2014 à 2018 ;

Revu sa délibération du 16 décembre 2009, approuvant le règlement-redevance pour le placement et la mise à disposition de signalisation routière en voirie et sur l'occupation temporaire de la voie publique par des conteneurs ou lifts, et notamment son point B concernant le placement de conteneur et lift pour travaux ;

Vu sa délibération du 31 mai 2017, votant le règlement-redevance pour le placement et la mise à disposition de signalisation routière sur la voirie ;

Considérant qu'une procédure unique et simplifiée assurera une prévisibilité et une sécurité optimale pour les riverains d'une part et facilitera les activités entrepreneuriales sur le territoire communal d'autre part ;

Considérant que l'utilisation privative du domaine public représente un avantage pour ceux qui en font usage et qu'il convient que les bénéficiaires soient soumis à une taxe ;

Considérant que la perception de la taxe visée au présent règlement assure une répartition équitable de la charge fiscale entre les différents contribuables en fonction de la durée de l'occupation du domaine public sollicitée par le redevable ;

Considérant que l'activité visée par le règlement-taxe engendre une surveillance particulière des services de police et davantage d'interventions en matière de propreté et de sécurité publique de la part des services communaux et qu'il est équitable d'en faire supporter les charges aux bénéficiaires ;

Considérant que l'occupation temporaire du domaine public a des incidences notamment sur la tranquillité publique et la mobilité ; qu'un règlement taxe peut avoir pour objectif accessoire d'encourager à limiter ces incidences sur la tranquillité publique et la mobilité ;

Considérant que l'exonération consentie sous l'article 6 §1 ne peut être qualifiée de discriminatoire car elle ne traite pas de manière différente des catégories de contribuables qui se trouvent dans des situations comparables. En effet, il est raisonnable et objectif au regard du but poursuivi par le règlement, de ne pas taxer ces occupations car elles n'entraînent pas (ou très peu) de coût au niveau des services assurant le maintien de la sécurité et de la propreté publique financés par la commune ;

Considérant que l'exonération prévue à l'article 6 §2 est justifiée par la volonté d'encourager les initiatives visant à la rénovation des façades et des toits, en ce qu'elles participent à l'amélioration du paysage urbain ;

Considérant que l'exonération consentie à l'occasion de la découverte de vestiges historiques renfermés dans le sous-sol, pour toutes les journées durant lesquelles les propriétaires auront permis d'effectuer au service National des fouilles, dans l'enceinte du chantier, des recherches entraînant un arrêt dans le déroulement normal des travaux autorisés, ne manque pas de pertinence puisqu'il s'agit dans la plupart des cas d'une circonstance imprévisible qui donne lieu à l'arrêt du chantier pour un délai indéterminé préjudiciable au bon déroulement des opérations et aux intérêts du redevable ;

Considérant que l'exonération consentie à l'occasion des recherches scientifiques ne manque pas de pertinence puisque d'une part, celles-ci sont essentielles à la production de connaissances nouvelles et sont également un maillon primaire du processus d'innovation, et d'autre part, ces recherches sont subventionnées par des institutions publiques ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 de la Nouvelle Loi Communale lequel énonce : qu'en aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités :

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vus les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 14 juin et 13 décembre 2016, et de celui des 18 avril et 13 juin 2017 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,
ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices 2017 à 2021, une taxe communale sur toute occupation privative du domaine public à titre temporaire.

Article 2

Au sens du présent règlement, il faut entendre par :

- **Domaine public** : les biens qui appartiennent à une personne de droit public (autorité communale ou régionale) et qui servent indistinctement à l'usage de tous, tels que notamment les voies et leurs trottoirs ou accotements immédiats, les emplacements publics établis en tant que dépendances des voies de circulation et affectés notamment au stationnement de véhicules, les parcs, les jardins, les plaines et les aires de jeux publics.
- **Occupation privative** : toute occupation à l'occasion de travaux de construction, de démolition, de reconstruction, de transformation, de réparation ou d'entretien d'immeubles, d'un dépôt de matériaux, de matériels ou toute cause gênant la circulation des piétons ou véhicules sur le domaine public, même partiellement ou temporairement.

Article 3

§1. La taxe est due par la personne physique ou morale, titulaire de l'autorisation d'occupation dûment délivrée par l'autorité compétente.

En cas d'occupation du domaine public sans obtention préalable de l'autorisation d'occupation par l'autorité compétente, la taxe est due par la personne, physique ou morale, qui occupe effectivement le domaine public. Lorsque cette occupation est liée à la réalisation de travaux de construction, de démolition, de reconstruction, ou de transformation d'immeubles, l'entrepreneur est solidairement et indivisiblement tenu au paiement de la taxe avec le maître d'ouvrage.

§2. La taxe est établie proportionnellement à la superficie occupée du domaine public et à la durée de cette occupation, tels que décrit dans l'autorisation délivrée par l'autorité compétente.

En cas d'occupation du domaine public sans obtention préalable ou de non respect de l'autorisation requise en exécution du présent règlement, il est présumé que l'occupation constatée a débuté 7 jours calendrier avant la date à laquelle l'occupation est constatée par un agent communal habilité à cette fin.

Article 4

Le taux de la taxe fixé pour 2017, par mètre carré de surface occupée et par jour calendrier, sera majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2,5%, conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2017	Exercice 2018	Exercice 2019	Exercice 2020	Exercice 2021
1,15 €	1,18 €	1,21 €	1,24 €	1,27 €

En cas d'absence d'autorisation préalable ou de non respect, les taux repris ci-dessus seront doublés.

La taxe est exigible pour toute la durée de l'occupation du domaine public. Toute journée commencée est comptée pour une journée entière.

Toute fraction de mètre carré entamée est comptée pour un mètre carré.

Article 5

§1. La taxe est due sans que l'intéressé puisse en induire aucun droit de concession irrévocable, ni de servitude sur le domaine public. En outre, l'intéressé a l'obligation de supprimer ou de réduire l'usage accordé, à la première injonction de l'autorité et sans pouvoir de ce chef prétendre à aucune indemnité

§2. Le retrait de l'autorisation délivrée ou la renonciation au bénéfice de celle-ci par le redevable n'entraîne pour ce dernier aucun droit à l'obtention d'une indemnité quelconque ou à la restitution du montant des taxes qu'il aurait déjà payé.

§3. Le paiement de la taxe n'entraîne, pour la commune, aucune obligation spéciale de surveillance du domaine public occupé. Cette occupation se fait aux risques et périls et sous la responsabilité du redevable de la taxe.

§4. La taxe ainsi fixée est indépendante de l'indemnité qui pourrait être réclamée pour la réparation éventuelle des dégradations occasionnées au domaine public.

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

§1. Le premier jour d'occupation : les occupations relatives à une livraison, à un déménagement ou à des travaux ;

§2. Les vingt premiers jours d'occupation : les occupations par un échafaudage en vue d'une rénovation de l'enveloppe extérieure de l'immeuble ;

§3. En cas d'occupations successives du domaine public pour des motifs énumérés aux §1 et 2, les exonérations prévues dans ces articles ne s'appliqueront que pour autant que 7 jours de calendrier séparent les demandes d'autorisation, et ce dans le but de limiter l'emprise sur le domaine public ;

§4. Les occupations du domaine public à l'occasion de la découverte de vestiges historiques renfermés dans le sous-sol, pour toutes les journées durant lesquelles les propriétaires auront permis au Service National des Fouilles, d'effectuer dans l'enceinte du chantier, des recherches entraînant un arrêt dans le déroulement normal des travaux autorisés ;

§5. Les occupations du domaine public liées à des recherches scientifiques ;

§6. Les occupations du domaine public par les impétrants institutionnels inscrits sur la liste dans le cadre de l'ordonnance du 3 juillet 2008, relative aux chantiers en voirie ;

§7. Les occupations tombant sous l'application du règlement-taxe sur les occupations de la voie publique à des fins commerciales ou du règlement-taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci.

Article 7

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle ou l'examen de l'application du présent règlement-taxe notamment en fournissant tous les documents et les renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 8 à 10 du présent règlement.

Article 8

La taxe est recouvrée au comptant, par paiement électronique au compte de la commune, à l'attribution de l'autorisation.

Lorsque la perception ne peut être effectuée au comptant, la taxe est enrôlée et est immédiatement exigible.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 9

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 10

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 11

Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation contre la taxe, la majoration éventuelle de la taxe et/ou l'amende administrative, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit, signée et motivée. Elle doit mentionner : nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie et l'objet de la réclamation. Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle ou à compter de la date de la perception au comptant de la taxe.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

Article 12

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} septembre 2017 et remplace à cette même date la délibération du 25 septembre 2013 visée en préambule.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende haar raadsbesluit van 25 september 2013 stemmend het belastingreglement op de tijdelijke bezetting van de openbare weg voor de dienstjaren 2014 tot 2018;

Herziende het raadsbesluit van 16 december 2009 stemmend het retributiereglement voor de plaatsing en terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatie op de weg en voor de tijdelijke bezetting van de openbare weg door containers en liften;

Gelet op het raadsbesluit van 31 mei 2017 stemmend het retributiereglement voor de plaatsing en terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatie op de weg;

Overwegende dat een vereenvoudigde procedure een optimale zekerheid en voorspelbaarheid waarborgt voor de omwonenden enerzijds en de ondernemersactiviteiten op het gemeentelijk grondgebied vergemakkelijkt anderzijds;

Overwegende het feit dat de privatieve bezetting van het openbaar domein een voordeel is voor degenen die er gebruik van maken en het aangewezen is dat de begunstigden onderworpen zijn aan een belasting;

Overwegende dat de invordering van de in dit reglement bedoelde belasting, een billijke verdeling van de fiscale lasten waarborgt onder de verschillende belastingplichtigen, in functie van de duur, van de door de belastingplichtige gevraagde bezetting van het openbaar domein;

Overwegende het feit dat de activiteit beoogt in dit belastingreglement, een bijzonder toezicht van de politie en meer interventies op gebied van de netheid en de openbare veiligheid vraagt van de gemeentelijke diensten en het billijk is de lasten te laten dragen door de begunstigden;

Overwegende dat de tijdelijke bezetting van het openbaar domein gevolgen heeft vooral voor de openbare rust en mobiliteit; dat een belastingreglement als bijkomend doel kan hebben het aanmoedigen om deze effecten op de openbare rust en de mobiliteit te beperken;

Overwegende het feit dat de op grond van artikel 6, § 1 verleende vrijstelling niet discriminerend kan zijn omdat de behandeling niet verschillend is van de categorieën belastingplichtigen die zich in een vergelijkbare situatie bevinden. Eigenlijk is het redelijk en objectief, met betrekking tot het nagestreefde doel van het reglement, om deze bezettingen die geen (of weinig) kosten opleggen aan de diensten die zorgen voor de handhaving van de openbare veiligheid en netheid van de gemeente, niet te belasten;

Overwegende het feit dat de vrijstelling, op grond van artikel 6, § 2, wordt gerechtvaardigd door de wens om renovatie-initiatieven van gevels en daken aan te moedigen, omdat ze bijdragen het stedelijke landschap te verbeteren;

Overwegende dat de vrijstelling verleend bij de ontdekking van ondergrondse historische overblijfselen, voor al de dagen die de eigenaren aan het Nationaal Instituut voor Opgravingen zullen toelaten om in de omheining van de werf opzoekingen te verrichten welke een stopzetting in het normale verloop der werken met zich meebrengt, relevant is, aangezien het in de meeste gevallen een onvoorziene omstandigheid is die de stopzetting van de werf voor onbepaalde tijd tot gevolg heeft en dus schadelijk is voor de belangen van de belastingschuldige;

Overwegende dat de vrijstelling verleend voor wetenschappelijk onderzoek relevant is omdat enerzijds, dit essentieel is voor de ontwikkeling van nieuwe kennis en tevens de eerste schakel in het innovatieproces, en anderzijds, deze onderzoeken betoelaagd zijn door openbare instellingen.

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 van de Nieuwe Gemeentewet, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone- of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Gelet op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juni en 13 december 2016, en deze van 18 april en 13 juni 2017;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren 2017 tot 2021 een belasting gevestigd op alle te gebeuren tijdelijke privatieve bezettingen van het openbaar domein.

Artikel 2

In de zin van dit reglement, dient te worden verstaan onder:

- **Openbaar domein**: de onroerende goederen die eigendom zijn van een publieke rechtspersoon (gemeentelijke of gewestelijke overheden) en die zonder meer bestemd zijn voor het gebruik door iedereen, voornamelijk de wegen en hun trottoirs of nabijgelegen bermen, de openbare ruimten aangelegd als aanhorigheden van de verkeerswegen en voornamelijk bestemd voor het parkeren van voertuigen, openbare parken, tuinen, speelplaatsen en pleinen.
- **Privatieve bezetting**: iedere bezetting naar aanleiding van bouw-, afbraak-, wederopbouw-, verbouwing-, herstelling- of onderhoudswerken aan gebouwen, door het plaatsen van materialen, van materieel of van wat dan ook dat het verkeer van voetgangers of rijtuigen op het openbaar domein belemmert, zelfs gedeeltelijk of tijdelijk.

Artikel 3

§1. De belasting is jaarlijks verschuldigd door de natuurlijke- of rechtspersoon aan wie de vereiste toelating tot bezetting werd verleend door de bevoegde overheid.

Bij bezetting van het openbaar domein, zonder het voorafgaand verkrijgen van de toestemming door de bevoegde autoriteit, is de belasting verschuldigd door degene, natuurlijke of rechtspersoon, die het openbaar domein bezet. Wanneer deze bezetting gerelateerd is aan de uitvoering van de bouw, sloop, heropbouw of verbouwing van gebouwen, is de aannemer hoofdelijk aansprakelijk om de belasting te betalen met de bouwheer.

§2. De belasting wordt proportioneel vastgesteld volgens de bezette oppervlakte van het openbaar domein en van de duurtijd van deze bezetting, zoals beschreven in de door de bevoegde autoriteit verleende vergunning.

Bij bezetting van het openbaar domein zonder het voorafgaand verkrijgen of bij niet respecteren van de vereiste toelating in uitvoering van onderhavig reglement, zal aangenomen worden dat de vastgestelde bezetting een aanvang heeft genomen 7 kalenderdagen voorafgaand de dag waar de daartoe bevoegde gemeentelijke agenten de bezetting hebben vastgesteld.

Artikel 4

De aanslagvoet vastgesteld voor 2017, per vierkante meter bezette oppervlakte en per kalenderdag, zal op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2,5%, volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018	Dienstjaar 2019	Dienstjaar 2020	Dienstjaar 2021
1,15 €	1,18 €	1,21 €	1,24 €	1,27 €

Bij gebrek van een voorafgaande toelating of bij het niet respecteren, zullen de hierboven vermelde aanslagvoeten worden verdubbeld.

De belasting is verschuldigd voor de totale gebruiksduur van het openbaar domein.

Elke begonnen dag wordt voor een hele dag geteld.

Iedere begonnen fractie van vierkante meter zal als één vierkante meter worden geteld.

Artikel 5

§1. De belasting is verschuldigd zonder dat de belastingplichtige aanspraak kan maken op gelijk welk concessierecht of erfdienstbaarheid op de openbare ruimte. Bovendien heeft hij de plicht om het verleende gebruik stop te zetten of te verminderen op het eerste verzoek van de gemeenteoverheid en zonder, uit dien hoofde, op enigerlei vergoeding aanspraak te kunnen maken.

§2. Het intrekken van de verleende vergunning of het afstand doen ten bate van deze door de belastingplichtige heeft voor laatstgenoemde geen enkel recht tot gevolg op het verkrijgen van om het even welke vergoeding of op terugbetaling van het bedrag van de belastingen die hij al zou hebben betaald.

§3. De betaling van de belasting houdt voor de Gemeente niet in, de verplichting om in dit opzicht een bijzonder toezicht uit te oefenen. Het gebruik gebeurt op eigen risico en onder de verantwoordelijkheid van de begunstigde van de toelating.

§4. De gevestigde belasting is onafhankelijk van de voorziene vergoeding te betalen voor de eventuele herstelling van de bestrating, veroorzaakt door de bezetting van het openbaar domein.

Artikel 6

Zijn van de belasting vrijgesteld:

§1. De eerste dag van bezetting: bij bezettingen om reden van een levering, een verhuis of van werken;

§2. De eerste twintig dagen van bezetting: bij bezettingen door een stelling tengevolge van een renovatie aan de buitenkant van het gebouw;

§3. In geval van opeenvolgende bezettingen van het openbaar domein om redenen opgesomd in § 1 en 2, zijn de vrijstellingen van deze artikelen van toepassing, in zoverre er 7-kalenderdagen zitten tussen de afzonderlijke aanvragen tot toelating, en dit om de greep op het openbaar domein te beperken;

§4. De bezettingen van het openbaar domein naar aanleiding van het ontdekken van ondergrondse historische overblijfsels, voor alle dagen gedurende dewelke de eigenaars aan het Nationaal Instituut voor Opgravingen de toelating geven om in de omheining van de werf opzoekingen te verrichten welke een stopzetting in het normale verloop der werken met zich meebrengt;

§5. De bezettingen van het openbaar domein naar aanleiding van wetenschappelijk onderzoek;

§6. De bezettingen van het openbaar domein door de institutionele concessiehouders opgenomen in de lijst met betrekking tot de ordonnantie van 3 juli 2008 betreffende de bouwplaatsen op de openbare weg;

§7. De bezettingen die vallen onder de toepassing van het belastingreglement op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden of het belastingreglement op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze.

Artikel 7

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle of het onderzoek van de toepassing van dit belastingreglement te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derden, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 8 tot 10 van dit reglement.

Artikel 8

De belasting is contant te voldoen, per elektronische betaling op rekening van de gemeente, op het moment van de in ontvangstneming van de toelating.

Als de inning niet contant kan gebeuren, wordt de belasting ten kohiere gebracht en wordt zij onmiddellijk opeisbaar.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 9

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

Artikel 10

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 11

De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar indienen tegen de belasting, de eventuele verhoging van de belasting en/of de administratieve boete, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk gebeuren, ondertekend en met redenen omkleed zijn. Het bezwaar moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar. Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet of te rekenen vanaf de dag van de contante inning van de belasting.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

Artikel 12

Dit onderhavige raadsbesluit treedt in voege op 1 september 2017 en vervangt op diezelfde datum het raadsbesluit van 25 september 2013 bedoeld in de inleiding.

Budget ==- Begroting

**SP 11.- Budget 2016 - Modifications de clôture ordinaire n° 8/2016 et
extraordinaire n° 9/2016 - Approbation ==- Begroting 2016 - Afsluitende
gewone- en buitengewone begrotingswijzigingen nr 8/2016 en 9/2016 -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 0 et 13 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté ==-
Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en). 2 leden hebben niet
gestemd

Contrôle et stratégie -- Control en strategie

SP 12.- ASBL Liens de Quartier Petite Enfance (LQPE) - Comptes 2015 - Prise d'acte -- VZW Liens de Quartier Petite Enfance (LQPE) - Rekeningen 2015 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «LQPE» affichent un résultat négatif de -1.636,21 € et des fonds propres s'élevant à 52.738,95 € pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 01 juin 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -1.636,21 € et des fonds propres s'élevant à 52.738,95 € pour l'exercice 2015.

PREND ACTE

Des comptes 2015 de l'ASBL « Liens de Quartier Petite Enfance », déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -1.636,21 € et des fonds propres s'élevant à 52.738,95 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "LQPE" een négatif saldo van -1.636,21 € en un eigen vermogen ter waarde van 52.738,95 €, voor het dienstjaar 2015, vertonen.

Gelet op de beslissing van 1 juni 2016 waar het College akte neemt van het négatif saldo van -1.636,21 € et un eigen vermogen van 52.738,95 € voor het dienstjaar 2015

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "Liens de Quartier Petite Enfance", bij het dossier gehecht, die un négatif saldo van -1.636,21 € et un eigen vermogen van 52.738,95 € vertonen.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Programme de prévention urbaine -- Programma voor stadspreventie

SP 13.- Convention 2017 entre la commune et l'asbl Travail de rue à schaarbeek (TRS) - Approbation -- Overeenkomst 2017 tussen de Gemeente en de vzw "Travail de rue à Schaarbeek" (TRS) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;
Vu l'existence d'un Programme de Prévention Urbaine et de projets impliquant des conventions entre la Commune et des partenaires extérieurs;
Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant;
Vu la nécessité de reconduire chaque année la convention liant l'asbl TRS et la Commune;
Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2007 relatif aux Conventions EUROTOP;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017 ;
DECIDE
D'approuver la convention

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Aangezien het bestaan van een Stedelijke Preventie Programma en projecten die overeenkomsten tussen de Gemeente en externe instellingen verwikkelt;
Aangezien de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;
Aangezien de nood om de overeenkomst met de vzw TRS jaarlijks te hernieuwen;
Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2007 betreffende de overeenkomsten inzake Europese Toppen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;
BESLUIT
De overeenkomst goed te keuren.

PPU -Cellule Quartiers -- PSP - Cel wijk
SP 14.- Subvention à l'ASBL Espace P... - Année 2017 - Approbation -- Subsidie
aan de vzw Espace P... - Dienstjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'augmentation substantielle des recettes communales depuis l'adoption de la double réglementation sur les lieux de prostitution en vitrine et l'adaptation des taxes sur les mêmes lieux qui en a découlé;
Vu la nécessité d'un travail d'accompagnement social auprès des personnes prostituées;
Vu la nécessité d'un relais de terrain entre les quartiers de prostitution et l'administration communale;
Vu l'importance d'un travail de cohésion sociale entre les habitants et les personnes prostituées dans le quartier Nord;
Vu la demande de subsides introduite par l'ASBL Espace P... auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins;
DECIDE
d'approuver la subvention de l'ASBL Espace P... à hauteur de 9.959,34€ pour la période courant du 1er juillet au 31 octobre 2017 et d'approuver la convention entre la commune et l'ASBL Espace P...

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de aanzienlijke toeneming van de gemeenteontvangsten vanaf de goedkeuring van de dubbele reglementering op de raamprostitutieruimten en de goedkeuring van belastingen op dezelfde ruimten die hieruit heeft voortgevloeid ;
Gezien de noodzaak van een sociale begeleiding van de prostituees;
Gezien de noodzaak van een contactpersoon tussen de prostitutiewijken en de gemeentelijke administratie ;
Gezien het belang van een werk rond samenleving en integratie tussen de wijkbewoners en de prostituees in de Noordwijk
Gezien de subsidieaanvraag ingediend door de VZW Espace P... bij het College van Burgemeester en Schepenen;
BESLUIT
om een subsidie aan de vzw Espace P... voor een bedrag van 9.959,34€ voor de periode van 1 juli tot 31 oktober 2017 goed te keuren en de overeenkomst tussen de gemeente en de vzw Espace P... goed te keuren.

SERVICES GÉNÉRAUX ==- ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques ==- Juridische Zaken

SP 15.- Aff. c/ IMMOMART N.V. - Taxe sur les immeubles laissés à l'abandon ou inachevés - Exercice 2004 - Article de rôle : 000011 - Lieu d'imposition : Avenue Fortin, 2 - Montant principal : 9.250,02 €==- Ged. t/ IMMOMART N.V. - Belasting op de verwaarloosde en onafgewerkte gebouwen - Dienstjaar : 2004 - Kohierartikel : 000011 - Aanslagplaats : Fortinlaan, 2 - Hoofdbedrag : 9.250,02 €

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 123,8° et 270 de la Nouvelle Loi Communale;
Attendu que par un jugement du 12 mai 2017 dans l'affaire S.A. IMMOMART, relatif à la taxe sur les immeubles laissés à l'abandon ou inachevés enrôlée pour l'exercice 2004 (article de rôle 00011) - Montant principal : 9.250,02 €, le Tribunal de première instance de Bruxelles - 33ème chambre a fait droit à la demande du redevable, a ordonné le dégrèvement de la taxe sur les immeubles laissés à l'abandon ou inachevés enrôlée pour l'exercice 2004 et a condamné la Commune aux frais de procédure;
Attendu que le Tribunal considère que le règlement-taxe n'est pas suffisamment motivé; que l'objectif de la taxe est purement budgétaire; que, selon lui, il n'y a pas de rapport raisonnable entre, d'une part, la nature de la base imposable (notamment être détenteur d'un droit réel d'un immeuble laissé à l'abandon ou négligé, d'un terrain laissé à l'abandon ou négligé, d'un immeuble inoccupé ou inachevé) et, d'autre part, l'objectif du règlement-taxe (de nature purement budgétaire); qu'il n'y a aucune justification sur le fait que seuls les bâtiments et les terrains se trouvant dans la situation décrite à l'article 1er du règlement-taxe sont visés; que le règlement-taxe viole donc le principe d'égalité, notamment à la lumière de sa motivation matérielle (très) limitée; que le règlement-taxe est, par conséquent, contraire aux articles 10, 11 et 172 de la Constitution; que les taxes contestées n'ont par conséquent pas de base légale et doivent être annulées;
Attendu que Maître Feyens, loco Maîtres Molitor et Bourtembourg, dans son courriel du 24 mai 2017, conseille d'interjeter appel de ce jugement;
Attendu que la thèse du Tribunal est contredite par la Cour de Cassation, de nombreux arrêts de Cour d'appel et de jugements ainsi que par le Conseil d'Etat; qu'en outre, ce grief a été soulevé d'initiative par le juge sans le soumettre aux débats des parties;

Attendu qu'au vu de ces éléments, il convient d'interjeter appel du jugement rendu dans cette affaire.

DECIDE :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à interjeter appel contre le jugement rendu le 12 mai 2017 par le Tribunal de 1ère Instance de Bruxelles - 33ème chambre, dans l'affaire susvisée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de artikelen 123, 8° en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;
Overwegende dat door een vonnis van 12 mei 2017 in de zaak "N.V. IMMOMART", m.b.t. de belasting op de verwaarloosde en onafgewerkte gebouwen, ingekohierd voor het dienstjaar 2004 (kohierartikel 00011) - Hoofdbedrag : 9.250,02 €, de Rechtbank van Eerste Aanleg te Brussel - 33ste kamer recht aan de vordering van de belastingplichtige heeft gedaan, de ontheffing van de belasting op de verwaarloosde en onafgewerkte gebouwen ingekohierd voor het dienstjaar 2004 heeft bevolen en de Gemeente heeft veroordeeld tot de kosten van het geding;
Overwegende dat de rechtbank beschouwt dat het belastingreglement onvoldoende is gemotiveerd; dat de bedoeling van de belasting louter budgettair is van aard; dat volgens haar, er immers geen redelijk verband tussen enerzijds de aard van de belaste grondslag (met name de houder zijn van een zakelijk recht van een verwaarloosd of onverzorgd gebouw, van een verwaarloosd of onverzorgd terrein, van een onbewoond gebouw of van een afgewerkt gebouw) en anderzijds het doel van het belastingreglement (in deze louter budgettair van aard) bestaat; dat er geen enkele verantwoording waarom enkel de gebouwen en terreinen in een toestand zoals omschreven in artikel 1 van het belastingreglement worden geviséerd; dat het belastingreglement aldus het gelijkheidsbeginsel, met name in het licht van de (erg) beperkte materiële motivering ervan, schendt; dat het belastingreglement bijgevolg strijdig is met de art. 10, 11 en 172 van de Grondwet; dat de bestreden belastingen bijgevolg rechtsgrond ontberen en dienen vernietigd te worden;
Overwegende dat Meester Feyens, loco Meesters Molitor en Bourtembourg, in haar mail van 24 mei 2017, aanraadt om in hoger beroep te gaan tegen dit vonnis;
Overwegende dat de thesis van de rechtbank door het Hof van Cassatie, meerdere arresten van Hof van Beroep en vonnissen evenals door de Raad van State wordt weerlegd; dat bovendien deze grief op eigen initiatief van de rechter wordt aangevoerd, zonder aan de debatten van de partijen te onderwerpen;
Overwegende dat, gelet op deze elementen, het past om een beroep tegen het uitgesproken vonnis terzake in te dienen.

BESLUIT :

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om een beroep in te dienen tegen het vonnis uitgesproken op 12 mei 2017 door de Rechtbank van 1ste Aanleg van Brussel - 33ste kamer in de hierboven vermelde zaak.

INFRASTRUCTURES == INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments == Architectuur en gebouwen

**SP 16.- Analyse du sol préalable au projet de potagers collectifs Rasquinet -
Procédure négociée sans publicité - Pour information == Bodemonderzoek
voorafgaand aan het project van een collectieve moestuin Rasquinet -
Onderhandelinsprocedure zonder bekendmaking - Ter informatie**

Madame Vriamont intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

Madame Vriamont intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;
Vu l'initiative citoyenne visant à se livrer à une activité maraîchère sur deux parcelles communales du parc Rasquinet;
Considérant que le collège des bourgmestre et échevins a donné son accord à l'utilisation des parcelles dans cette optique lors de sa séance du 6 juin 2017;
Considérant qu'il conviendrait de réaliser une mission de reconnaissance des sols au plus vite afin de s'assurer qu'aucune pollution de sols ou présence d'amiante ne compromettrait ce projet;
Considérant que cette mission serait confiée au secteur privé par procédure négociée sans publicité après consultation de trois laboratoires spécialisés;
Vu le descriptif technique accompagné de mentions légales réalisés par les services communaux qui serait envoyé auxdits laboratoires;
Considérant que le coût de cette mission est estimé à 4.500€ TVAC;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 13 juin 2017 :

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour la mission susmentionnée;
2. D'arrêter le mode de passation et fixer les conditions du marché: procédure négociée sans publicité;
3. D'imputer la dépense, estimée à 4.500€ TVAC, à l'article 137/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2017;
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION
la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 13 juin 2017.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het burgerinitiatief om te starten met het kweken van groenten op twee gemeentelijke percelen van het Rasquinetpark;
Overwegende dat het college van burgemeester en schepenen, in zitting van 6 juni 2017, zijn akkoord heeft gegeven om deze percelen voor dit doel te gebruiken;
Overwegende dat het zou passen zo snel mogelijk een verkennend bodemonderzoek te laten uitvoeren, om zich ervan te vergewissen dat er zich geen enkele vervuiling of asbest bevindt in de bodem, wat gevaarlijk zou zijn voor dit project;

Overwegende dat deze opdracht aan de privésector zou worden toevertrouwd, bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde laboratoria;
Gelet op de technische beschrijving, samen met de wettelijke bepalingen, opgemaakt door de gemeentediensten, dat aan genoemde laboratoria zou worden toegestuurd;
Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 4.500 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 13 juni 2017, houdende :

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde opdracht;
2. vastlegging van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 4.500 €, BTW inbegrepen, op artikel 137/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit van 13 juni 2017.

SP 17.- Ecole 2/12 – Rénovation des sanitaires primaires (Bloc 2) - Majoration de la dépense - Pour information -- School 2/12 - Renovatie van het sanitair van de lagere school (Blok 2) - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1, 2° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 avril 2015 d'approuver le projet de rénovation du bloc 2 des sanitaires de l'école 2/12, et l'approbation du mode de passation et des conditions du marché par le conseil communal du 29 avril 2015 (adjudication ouverte aux conditions du CSC Scha/Infra/2015/005);

Considérant que ce projet avait été estimé à 200.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 6 octobre 2015 d'attribuer ce marché à l'entreprise ayant remis l'offre la plus intéressante financièrement;

Considérant que cette entreprise a été désignée pour une somme de 199.590,71€ TVAC;

Considérant que la somme de 220.000 € a été engagée pour cette entreprise afin de faire face à la révision des prix et d'éventuels travaux supplémentaires;

Considérant que cette entreprise a déjà fait l'objet de neuf décomptes, augmentant le coût des travaux de 39.737,50€ TVAC, notamment en raison d'un problème inattendu avec le réseau d'égouttage de l'école;

Considérant que l'entreprise a remis un nouveau décompte, s'élevant à 763,20€ TVAC, relatif au remplacement de deux lavabos dans le bloc 1 des sanitaires du bâtiment susmentionné;

Considérant que les précédents décomptes ont déjà fait dépasser le coût des travaux de 10% de la commande originale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 mai 2017:

1. d'approuver le décompte 8 d'un montant de 763,20 € TVAC.
2. d'imputer la dépense à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017.

PREND POUR INFORMATION

la majoration de la dépense pour les travaux susmentionnés.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 – in het bijzonder artikel 26, §1, 2° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het collegebesluit van 21 april 2015 houdende goedkeuring van het renovatieproject van blok 2 van het sanitair van school 2/12 en gelet op de goedkeuring van de gunningswijze en voorwaarden van de opdracht door de gemeenteraad op 29 april 2015 (open aanbesteding, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2015/005);
Overwegende dat dit project werd geraamd op 200.000 €, BTW inbegrepen;
Gelet op het collegebesluit van 6 oktober 2015 om de opdracht toe te wijzen aan de onderneming die de financieel interessantste offerte indiende;
Overwegende dat deze onderneming werd aangeduid voor 199.590,71 €, BTW inbegrepen;
Overwegende dat een som van 220.000 € werd vastgelegd voor deze aanneming om het hoofd te kunnen bieden aan de prijsherziening en eventuele meerwerken;
Overwegende dat deze aanneming reeds het voorwerp uitmaakte van negen verrekeningen, waardoor de kosten voor deze werken werden verhoogd met 39.737,50€ BTW, met name omwille van een onverwacht probleem met het rioleringsnet van de school;
Overwegende dat de onderneming een nieuwe verrekening heeft voorgelegd, voor een bedrag van 763,20€, BTW inbegrepen, betreffende de vervanging van twee wastafels in het sanitaire blok 1 van bovenvermeld gebouw;
Overwegende dat met de vorige verrekeningen de kosten voor deze werken reeds met 10 % werden verhoogd ten opzichte van de oorspronkelijke bestelling;
Gelet op het collegebesluit van 30 mei 2017, houdende :

1. goedkeuring van verrekening nr. 8 voor een bedrag van 763,20€, BTW inbegrepen.
2. aanrekening van de uitgave op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017.

NEEMT TER INFORMATIE

de verhoging van de uitgave voor bovenvermelde werken.

SP 18.- Parc Josaphat - Etude hydrogéologique et hydrographique du parc Josaphat - Majoration de la dépense - Pour information -- Josafatpark – Hydrogeologische en hydrografische studie van het Josafatpark - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 7 juin 2016 concernant le mode de passation et les conditions du marché de services visant à la réalisation d'une étude hydrogéologique et hydrographique du parc Josaphat;
Vu la délibération au conseil communal du 29 juin 2016 prenant pour information la décision précitée;
Vu la décision du collège du 20 septembre 2016 d'attribuer le marché pour le prix de 37.752 €;
Vu la décision du collège du 29 novembre 2016 d'approuver un premier avenant d'un montant de 2.178,00 €;
Vu la délibération au conseil communal du 21 décembre 2016 prenant pour information la majoration du coût de l'étude au montant de 39.930,00 €;
Considérant que suite à la première présentation des résultats de l'étude, en date du 3 mars 2017, il a été décidé de faire procéder, par un laboratoire agréé, à des analyses détaillées des eaux des étangs ainsi que de la source "Fontaine d'Amour";
Vu le devis d'un montant de 11.495,00 € introduit par le bureau d'études pour ce deuxième avenant;
Vu le prix total de l'étude d'un montant de 51.425,00 €;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 13 juin 2017 dans lequel celui-ci décide:

1. Approuver l'avenant n°2 au marché de base pour un montant de 11.495,00 €
2. Imputer la dépense à l'article 766/747-60/-/51 de 2017
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 13 juin 2017 et la majoration de budget qui en découle fixant le prix total du marché à 51.425,00 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het collegebesluit van 7 juni 2016 betreffende de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht van diensten met het oog op de verwezenlijking van een hydrogeologische en hydrografische studie van het Josafatpark;
Gelet op het raadsbesluit van 29 juni 2016 nemende ter informatie voormeld collegebesluit;

Gelet op het collegebesluit van 20 september 2016 om de opdracht te gunnen voor de prijs van 37.752 €;

Gelet op het collegebesluit van 29 november 2016 om een eerste aanhangsel goed te keuren voor een bedrag van 2.178,00 €;

Gelet op het raadsbesluit van 21 december 2016 nemende ter informatie de verhoging van de kosten voor de studie tot een bedrag van 39.930,00 €

Overwegende dat na de eerste presentatie van de resultaten van de studie, op datum van 3 maart 2017, beslist werd om door een erkend laboratorium gedetailleerde analyses te laten uitvoeren van het water van de vijvers, alsook van de bron genaamd 'Minnebron';

Gelet op het bestek ten belope van 11.495,00 €, ingediend door het studiebureau voor dit tweede aanhangsel;

Gelet op de totale prijs van de studie, namelijk een bedrag van 51.425,00 €;

Gelet op het collegebesluit van 13 juni 2017 houdende :

1. goedkeuring van aanhangsel nr. 2 bij de basisopdracht voor een bedrag van 11.495,00 €
2. aanrekening van de uitgave op artikel 766/747-60/-/51 van 2017;
3. financiering van de uitgave met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit van 13 juni 2017 en de verhoging van de uitgave die eruit voortvloeit, waardoor de totale kostprijs van deze opdracht nu 51.425,00 € bedraagt.

Voirie ==- Wegen

SP 19.- Règlement-redevance pour le placement et la mise à disposition de signalisation routière sur la voirie - Modification - Approbation ==- Retributiereglement voor de plaatsing en terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatie op de weg - Wijziging - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 173 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu l'article 135, § 2, de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour ;
Revu sa délibération du 16 décembre 2009, approuvant le règlement-redevance pour le placement et la mise à disposition de signalisation routière en voirie et sur l'occupation temporaire de la voie publique par des conteneurs ou lifts ;

Considérant le nombre important de demandes visant à une occupation temporaire de la voie publique, à titre privatif, pour toutes sortes d'occasions particulières (par exemple, des travaux de construction, démolition, transformation, réparation, rénovation, entretien d'immeuble, un déménagement, une livraison, etc.), qui nécessitent l'intervention des services communaux et la mise à disposition de panneaux de signalisation routière ;

Considérant que l'intervention des services communaux et la mise à disposition de matériel ad hoc sont nécessaires, aussi, lorsqu'une situation de danger pour la sécurité du passage sur la voie publique est causée par un comportement fautif, dans le but d'assurer la sécurité du passage sur la voie publique (article 135, § 2, de la Nouvelle Loi Communale) ;

Considérant qu'il convient de prévoir la « rémunération » de ces prestations, prises en charge par la Commune, par des « redevances », d'un montant proportionnel au coût ou à l'intérêt de celles-ci ;

ARRETE :

Article 1 :

Il est établi une redevance pour :

- A) les services techniques rendus par le personnel communal et la mise à disposition de panneaux de signalisation routière, à la demande expresse ou non de particuliers, d'organismes privés ou publics, à l'occasion de réservation d'emplacements devant servir d'aire de parking sur la voie publique ;
- B) les services techniques rendus par le personnel communal et la mise à disposition de dispositifs de protection afin de garantir la sécurité du passage sur la voie publique

A) Pour les services techniques rendus et la mise à disposition de panneaux, à la demande, à l'occasion de réservation d'emplacements devant servir d'aire de parking sur la voie publique:

Article 2 :

§1. Les montants de la redevance sont les suivants :

- pour le chargement, le transport et le placement aux endroits requis du matériel de signalisation ad hoc :	30 €
- pour l'enlèvement, le transport et le déchargement du matériel après son utilisation sur place :	30 €
- par panneau de signalisation placé aux endroits qui s'imposent et par jour d'utilisation	5 €

§2. En cas de déménagement d'un endroit à un autre endroit dans la commune, le même jour, le prix pour le placement et l'enlèvement du matériel ne sera facturé qu'une seule fois.

§3. Lorsque la demande est introduite tardivement, soit le 3^{ème} jour ouvrable précédant la date effective de l'interdiction de stationner, une indemnité forfaitaire de 25€ sera ajoutée aux montants de la redevance prévue au § 1^{er}.

§4. En cas de prolongation de la réservation, un montant forfaitaire de 30€ pour l'intervention des services techniques et de 5€ par panneau et par jour sera facturé.

Article 3 :

En cas de renonciation ou d'annulation de la demande, l'Administration communale devra être avertie au plus tard, le dernier jour ouvrable précédant la date prévue pour le placement des panneaux.

A défaut d'être avertie au plus tard, le dernier jour ouvrable précédant la date prévue pour le placement des panneaux, la redevance sera due dans son entièreté, tant pour le placement que pour l'enlèvement des panneaux (2 x 30 EUR), et pour les panneaux de signalisation mis à disposition (5 EUR par panneau et par jour).

Article 4 :

Pour l'application du présent règlement, on entend par jour ouvrable, chaque jour à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés légaux et réglementaires, à savoir, le : 1^{er} janvier, lundi de Pâques, 1^{er} et 8 mai, jeudi de l'Ascension, lundi de Pentecôte, 21 juillet, 15 août, 1, 2, 11 et 15 novembre, 25 et 26 décembre.

B) Pour les services techniques rendus et la mise à disposition de dispositifs de protection afin de garantir la sécurité du passage sur la voie publique :

Article 5 :

La redevance est fixée à un montant global de 40€/semaine (7 jours de calendrier). Toute semaine entamée sera comptabilisée pour une semaine complète.

Article 6 :

Il incombe au contribuable de notifier à l'Administration la cessation d'utilisation des dispositifs de protection. Cette date déterminera la durée de l'occupation à prendre en compte pour le calcul de la redevance.

Article 7 :

La redevance est payable en totalité, dans le mois qui suit la cessation d'utilisation des dispositifs de protection.

Dispositions communes

Article 8 :

La redevance est due par la personne ou l'organisme privé ou public qui demande le service ou par la personne physique ou morale à qui est imputable la faute, qui a nécessité les services techniques et le placement de dispositifs de protection.

Article 9 :

La redevance est due, indépendamment de la taxe communale sur l'occupation du domaine public, établie conformément au règlement-taxe en vigueur.

Article 10 :

La redevance est acquittée au préalable soit par paiement électronique, soit par un virement ou versement à un compte bancaire de la Commune, conformément aux modalités prescrites par le règlement.

Article 11 :

A défaut de règlement à l'amiable, le recouvrement de la redevance sera poursuivi par la voie civile légale.

Article 12 :

Le paiement de la redevance n'entraîne pour la commune aucune obligation spéciale de surveillance. L'occupation privative du domaine public se fait aux risques et périls et sous la responsabilité du bénéficiaire du service.

La Commune ne peut être tenue pour responsable en cas de déplacement des panneaux par des tiers.

Article 13:

Le paiement de la redevance est indépendant de l'indemnité qui pourrait être réclamée pour la réparation éventuelle des dégradations occasionnées à la voie publique.

Article 14

A défaut de paiement de la redevance dans le délai prescrit, un rappel est envoyé par la commune. Si un deuxième rappel s'avère nécessaire, des frais administratifs de 15€ seront réclamés et portés à charge du débiteur de la redevance.

Article 15 :

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} septembre 2017. Elle annule et remplace la délibération du 16 décembre 2009 avec effet au 1^{er} septembre 2017.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 173 van de Grondwet ;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 135 § 2, van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Bij herziening van het raadsbesluit van 16 december 2009, houdende goedkeuring van het retributiereglement voor de plaatsing en terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatie op de openbare weg en voor de tijdelijke bezetting van de openbare weg door containers en liften;

Overwegende het grote aantal aanvragen voor een tijdelijke bezetting van de openbare weg, voor privédoeleinden, te weten allerlei bijzondere gelegenheden (bijvoorbeeld bouw-, afbraak-, transformatiewerkzaamheden, herstellingen, renovaties, onderhoud van gebouwen, een verhuis, een levering, enz.), waarvoor de interventie van de gemeentediensten en de terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatie noodzakelijk zijn;

Overwegende dat de tussenkomst van de gemeentediensten en de terbeschikkingstelling van het materieel ad hoc eveneens noodzakelijk zijn wanneer er zich een gevaarlijke situatie voordoet die een veilige doorgang op de openbare weg hindert en wordt veroorzaakt door een foutief gedrag en de veilige doorgang op de openbare weg bijgevolg moet worden verzekerd (artikel 135, § 2, van de Nieuwe Gemeentewet);

Overwegende dat het past een "verloning" voor deze prestaties, die ten laste vallen van de Gemeente, te voorzien, door de toepassing van "retributies" voor een bedrag in verhouding tot de kost of het belang ervan;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt een retributie vastgesteld voor:

A) De technische dienstverlening uitgevoerd door het gemeentepersoneel en de terbeschikkingstelling van verkeerssignalisatiemateriaal, op uitdrukkelijke aanvraag of niet van particulieren, van privé- of openbare instellingen, voor het voorbehouden van plaatsen, die gebruikt worden voor stationering op de openbare weg;

B) De technische dienstverlening uitgevoerd door het gemeentepersoneel en de terbeschikkingstelling van beschermingsvoorzieningen met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de gebruikers van de openbare weg

A) Voor de technische dienstverlening en de terbeschikkingstelling van verkeersborden, op aanvraag, ter gelegenheid van de reservering van parkeerruimtes die gebruikt worden voor stationering op de openbare weg.

Artikel 2

§1. Is het bedrag van de retributie als volgt:

- voor het laden, het vervoer en het aanbrengen op de vereiste plaatsen van het signalisatiemateriaal ad hoc :	30 €
- voor het verwijderen, het vervoer en het lossen van dit materiaal na gebruik :	30 €
- per verkeersbord, geplaatst op de gevraagde plaatsen en per gebruiksday :	5 €

§2. In geval van een verhuis van de ene plaats naar een andere plaats in de gemeente, op dezelfde dag, zal de prijs voor de plaatsing en verwijdering van het materiaal slechts één maal worden aangerekend.

§3. Wanneer de aanvraag laat wordt ingediend, namelijk de 3de werkdag vóór de effectieve datum van het parkeerverbod, zal er een forfaitaire vergoeding van 25€ bijgeteld worden bij het bedrag van de retributie voorzien in §1.

§4. In geval van een verlenging van de reservering, zal er een forfaitair bedrag van 30€ voor de tussenkomst van de technische dienst + van 5,00 € per verkeersbord en per dag worden gefactureerd.

Artikel 3 :

Indien wordt afgezien van de aanvraag of deze wordt geannuleerd, moet het Gemeentebestuur hiervan op de hoogte worden gebracht uiterlijk op de laatste werkdag die de datum voorzien voor de plaatsing van de borden voorafgaat. Indien het Gemeentebestuur niet uiterlijk op de laatste werkdag die de datum voorzien voor de plaatsing van de borden voorafgaat werd verwittigd, is de retributie in haar totaliteit verschuldigd, zowel voor de plaatsing als voor de verwijdering van de borden (2 x 30 €) en voor de ter beschikking gestelde verkeersborden (5 € per bord en per dag)

Artikel 4 :

Voor de toepassing van huidig reglement wordt verstaan onder werkdag, elke dag met uitzondering van de zaterdagen, zondagen en wettelijke en reglementaire feestdagen, namelijk : 1 januari, Paasmaandag, 1 en 8 mei, Hemelvaartdag, Pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december.

B) Voor de technische dienstverlening en de terbeschikkingstelling van beschermingsvoorzieningen met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de gebruikers van de openbare weg

Artikel 5

Wordt de retributie vastgesteld op een globaal bedrag van 40 €/week (7 kalenderdagen). Elke begonnen week wordt als een volledige week aangerekend.

Artikel 6

Het behoort de belastingbetaler toe aan het Bestuur de stopzetting van het gebruik van de beschermingsvoorzieningen mee te delen. Deze datum bepaalt de duur van de bezetting die in rekening wordt genomen voor de berekening van de retributie.

Artikel 7

De retributie dient in haar totaliteit te worden betaald, binnen de maand die volgt op het verwijderen van de beschermingsvoorzieningen.

Gemeenschappelijke voorschriften

Artikel 8

De retributie is verschuldigd door de persoon of de privé- of openbare instelling die de dienst aanvraagt of door de natuurlijke of rechtspersoon, aan dewelke de fout wordt toegeschreven en door dewelke de dienstverlening van de technische diensten en de plaatsing van de beschermingsvoorzieningen noodzakelijk was.

Artikel 9

De retributie is verschuldigd, onafhankelijk van de gemeentebelasting op de bezetting van het openbare domein, opgemaakt in overeenstemming met het geldende belastingreglement.

Artikel 10

De retributie wordt vooraf vereffend hetzij via elektronische betaling, hetzij door overschrijving of storting op een bankrekening van de Gemeente, overeenkomstig de door dit reglement voorgeschreven modaliteiten.

Artikel 11

Bij gebrek aan een regeling in der minne, zal de retributie via de legale burgerlijke weg worden ingevorderd.

Artikel 12

De betaling van de retributie brengt voor de gemeente geen bijzondere verplichting tot toezicht met zich mee. De privé-bezetting van het openbaar domein gebeurt op risico en onder de verantwoordelijkheid van diegene die geniet van de dienst. De Gemeente kan niet verantwoordelijk worden gesteld in geval van verplaatsing van de borden door derden.

Artikel 13

De betaling van de retributie is onafhankelijk van de schadevergoeding die zou kunnen worden geëist voor de eventuele herstelling van de beschadigingen veroorzaakt aan de openbare weg.

Artikel 14

Bij gebrek aan betaling van de retributie binnen de voorgeschreven termijn wordt door de gemeente een herinneringsbrief toegestuurd. Indien een tweede herinnering noodzakelijk blijkt, zullen 15€ administratiekosten worden aangerekend, ten laste van diegene die de retributie verschuldigd is.

Artikel 15 :

Onderhavig raadsbesluit treedt in werking vanaf 1 september 2017. Het annuleert en vervangt het raadsbesluit van 16 december 2009, met uitwerking vanaf 1 september 2017.

SP 20.- Entretien des chaussées – Mode de passation et conditions du marché – Conclusion d'un accord-cadre (2018-2021) - Approbation ==- Onderhoud der wegen – Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden – Afsluiten van een raamovereenkomst (2018-2021) - Goedkeuring

**Monsieur Koyuncu intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Monsieur Koyuncu intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Monsieur Verzin intervient**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de
travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour, en particulier son
article 3, 15° et son article 32;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour, en particulier ses articles 136 et 137;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour;
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/029 établi par les services techniques communaux;

Considérant que le revêtement asphaltique de bon nombre d'artères est trop dégradé pour permettre d'y effectuer des réparations locales ;

Considérant que les travaux de remplacement des revêtements hydrocarbonés doivent être confiés au secteur privé ;

Considérant que des commandes doivent être passées périodiquement et plusieurs fois par an, sans que les besoins ni les voiries concernées ne puissent être déterminés à l'avance avec précision;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un accord-cadre avec un entrepreneur pour une durée de 4 ans, après avoir lancé un appel à la concurrence par adjudication ouverte;

Considérant que les dépenses seront engagées et imputées sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire (500.000 € en 2018) et financée par un emprunt;

DECIDE,

1. d'approuver de confier au secteur privé le renouvellement, total ou partiel selon les nécessités, des revêtements hydrocarbonés des voiries communales ;
2. d'approuver le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/029, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS) ;
3. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte, donnant lieu à la conclusion d'un accord cadre avec l'adjudicataire, pour une durée de 4 ans (2018-2021);
4. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/026;
5. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires et les modalités de l'accord cadre ;
6. d'imputer les dépenses, sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire (500.000 € au budget 2018) ;
7. de financer les dépenses par un emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 3, 15° en 32;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 136 en 137;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken; zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/029 opgemaakt door de gemeentelijke technische diensten;

Overwegende dat de asfaltbekleding van een groot aantal wegen te zwaar beschadigd is om er enkel plaatselijke herstellingen uit te voeren;

Overwegende dat de werken ter vervanging van de koolwaterstofhoudende bekledingen aan de privésector moeten worden toevertrouwd;

Overwegende dat, aangezien noch de behoeften, noch de betroffen wegen op voorhand met precisie kunnen worden bepaald, de bestellingen periodiek en meermaals per jaar moeten worden geplaatst;

Overwegende dat het past een raamovereenkomst af te sluiten met een aannemer voor een duur van 4 jaar, na uitschrijving van een oproep tot mededinging bij open aanbesteding;

Overwegende dat de uitgaven vastgelegd en aangerekend zullen worden op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting (500.000,- € in 2018) en zullen worden gefinancierd met een lening;

BESLUIT

1. goedkeuring om, volgens de behoeften, de volledige of gedeeltelijke vernieuwing van de koolwaterstofhoudende bekledingen van de gemeentewegen toe te vertrouwen aan de privésector;
2. goedkeuring van het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/029, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);
3. gunning van de opdracht op basis van een open aanbesteding, ten gevolge waarvan een raamovereenkomst met de opdrachtnemer kan worden afgesloten, voor een looptijd van 4 jaar (2018-2021);
4. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/029;
5. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers en de modaliteiten van de raamovereenkomst vermeld staan;
6. de uitgaven aan te rekenen op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting (zijnde 500.000 € op de begroting 2018);
7. de kosten telkens te financieren met een lening.

**SP 21.- Plan de rénovation des trottoirs - Mode de passation et conditions du marché - Conclusion d'un accord-cadre (2018-2021) - Approbation --
Renovatie van de voetpaden - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Afsluiten van een raamovereenkomst (2018-2021) - Goedkeuring**

Monsieur Koyuncu intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Monsieur Koyuncu intervient
Monsieur Vanhalewyn répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 3, 15° et son article 32;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour, en particulier ses articles 136 et 137;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Vu le plan pluriannuel qui a été programmé pour le renouvellement des trottoirs sur l'ensemble du territoire communal sur une période de trente ans ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/026 établi par les services techniques communaux;

Considérant que les travaux de remplacement des trottoirs doivent être confiés au secteur privé ;

Considérant que des commandes doivent être passées périodiquement et plusieurs fois par an, sans que les besoins ni les voiries concernées ne puissent être déterminés à l'avance avec précision;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un accord-cadre avec un entrepreneur pour une durée de 4 ans, après avoir lancé un appel à la concurrence par adjudication ouverte;

Considérant que les dépenses seront engagées et imputées sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal à l'article 421/735 -60/53 du budget extraordinaire (1.000.000,-€ en 2018) et financées par un emprunt;

DECIDE

1. d'approuver de confier l'exécution des travaux au secteur privé les travaux de rénovation et de réparation totale ou partielle des trottoirs des voiries communales;
2. d'approuver le projet comprenant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2014/21, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS) ;
3. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte, donnant lieu à la conclusion d'un accord-cadre avec l'adjudicataire, pour une durée de 4 ans (2018-2021);
4. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/026;
5. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires et les modalités de l'accord cadre ;
6. d'imputer les dépenses sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal à l'article 421/735– 60/53 du budget extraordinaire (1.000.000€ au budget 2018) ;
7. de financer la dépense par un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 3, 15° en 32;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 136 en 137;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken; zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het meerjarenplan dat opgesteld werd voor de vernieuwing van de voetpaden over het volledige grondgebied van de gemeente, over een periode van dertig jaar;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/026 opgemaakt door de gemeentelijke technische diensten;

Overwegende dat de werken ter vervanging van de voetpaden aan de privésector moeten worden toevertrouwd;

Overwegende dat, aangezien noch de behoeften, noch de betroffen wegen op voorhand met precisie kunnen worden bepaald, de bestellingen periodiek en meermaals per jaar moeten worden geplaatst;

Overwegende dat het past een raamovereenkomst af te sluiten met een aannemer voor een duur van 4 jaar, na uitschrijving van een oproep tot mededinging bij open aanbesteding;

Overwegende dat de uitgaven vastgelegd en aangerekend zullen worden op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735 -60/53 van de buitengewone begroting (1.000.000€,- € in 2018) en zullen worden gefinancierd met een lening;

BESLUIT :

1. goedkeuring om, volgens de behoeften, de volledige of gedeeltelijke vernieuwing van de gemeentelijke voetpaden toe te vertrouwen aan de privésector;
2. goedkeuring van het bestek Scha/Infra/2017/026, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het algemeen Veiligheid- en Gezondheidsplan (AVGP);
3. gunning van de opdracht op basis van een open aanbesteding, ten gevolge waarvan een raamovereenkomst met de opdrachtnemer kan worden afgesloten, voor een looptijd van 4 jaar (2018-2021);
4. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals vermeld in het bestek Scha/Infra/2017/026;
5. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers en de modaliteiten van de raamovereenkomst vermeld staan;
6. aanrekening van de uitgaven op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735 -60/53 van de buitengewone begroting (1.000.000€ op de begroting 2018);
7. financiering van de kosten met een lening.

SP 22.- Réalisation de divers aménagements de voirie – Mode de passation et conditions du marché – Conclusion d'un accord-cadre (2018-2021) - Approbation --- Realisatie van diverse aanleggingen van wegen – Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden – Afsluiten van een raamovereenkomst (2018-2021) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 3, 15° et son article 32;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour, en particulier ses articles 136 et 137;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/028 établi par les services techniques communaux;

Considérant que différents aménagements particuliers des voiries, tels que le placement de plateaux, d'oreilles de trottoirs, de renouvellement de parties d'égout et de ralentisseurs de vitesse, sont sollicités chaque année;

Considérant que les travaux de réalisation de divers aménagements de voirie doivent être confiés au secteur privé ;

Considérant que des commandes doivent être passées périodiquement et plusieurs fois par an, sans que les aménagements concernés ne puissent être déterminés à l'avance avec précision;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un accord-cadre avec un entrepreneur pour une durée de 4 ans, après avoir lancé un appel à la concurrence par adjudication ouverte;

Considérant que les dépenses seront engagées et imputées sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire (600.000 € en 2018) et financée par un emprunt;

DECIDE :

1. d'approuver de confier au secteur privé la réalisation de divers aménagements de voirie comprenant la création de plateaux, le placement de ralentisseurs de vitesse, d'oreilles de trottoirs, d'aménagements pour les PMR et le renouvellement de raccordement aux égouts;
2. d'approuver le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/028, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS) ;
3. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte, donnant lieu à la conclusion d'un accord cadre avec l'adjudicataire, pour une durée de 4 ans (2018-2021);
4. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/028;
5. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires et les modalités de l'accord cadre ;
6. d'imputer les dépenses, sur les crédits prévus à cet effet dans le plan triennal, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire (600.000 € au budget 2018) ;
7. de financer les dépenses par un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 3, 15° en 32;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid de artikelen 136 en 137;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken; zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/028 opgemaakt door de gemeentelijke technische diensten;

Overwegende dat er elk jaar bijzondere inrichtingen van de wegen zoals het plaatsen van plateaus, voetpadoren en de hernieuwing van straatgoten en verkeersdrempels worden aangevraagd;

Overwegende dat de werken voor de verwezenlijking van verschillende weginrichtingen aan de privésector moeten worden toevertrouwd;

Overwegende dat, aangezien de betroffen inrichtingen niet op voorhand met precisie kunnen worden bepaald, de bestellingen periodiek en meermaals per jaar moeten worden geplaatst;

Overwegende dat het past een raamovereenkomst af te sluiten met een aannemer voor een duur van 4 jaar, na uitschrijving van een oproep tot mededinging bij open aanbesteding;

Overwegende dat de uitgaven vastgelegd en aangerekend zullen worden op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting (600.000,- € in 2018) en zullen worden gefinancierd met een lening;

BESLUIT :

1. goedkeuring om de verwezenlijking van verschillende weginrichtingen toe te vertrouwen aan de privésector, omvattende de inrichting van plateaus, verkeersdrempels, voetpadoren, inrichtingen voor PBM en de vernieuwing van aansluitingen op het rioolnet;

2. goedkeuring van het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/028, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het algemeen Veiligheid- en Gezondheidsplan (AVGP);
3. gunning van de opdracht op basis van een open aanbesteding, ten gevolge waarvan een raamovereenkomst met de opdrachtnemer kan worden afgesloten, voor een looptijd van 4 jaar (2018-2021);
4. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/028;
5. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers en de modaliteiten van de raamovereenkomst vermeld staan;
6. de uitgaven aan te rekenen op de hiertoe voorziene kredieten van het driejarig plan - artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting (zijnde 600.000 € op de begroting 2018);
7. de kosten telkens te financieren met een lening.

SP 23.- Espace Renan - Aménagement de zone extrême Nord - Mission d'étude et de direction des travaux - Mission complémentaire - Pour information ==- Terrain Renan - Aanleg van de uiterst noordelijke zone - Overeenkomst voor de studie en de leiding van de werken - Bijkomende opdracht - Ter informatie

**Monsieur Bouhjar intervient
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006, *en particulier son article 26, §1, 2°,a*, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 juin 2007 par laquelle il décide :

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité, pour la mission d'étude et de direction des travaux d'aménagement des plantations de la zone extrême nord du parc Renan, conformément aux conditions du cahier spécial des charges 2007/045;
2. d'approuver la liste des bureaux à consulter ;
3. d'imputer la dépense estimée à 25.000 € tva incluse, à l'article 421/733-IN 60/53 du budget extraordinaire de 2007;
4. de financer la dépense au moyen de l'emprunt ;
5. de soumettre pour information le dossier au Conseil communal lors de sa séance du 27 juin 2007.

Vu sa délibération du 27 juin 2007 par laquelle il prend pour information la décision du Collège du 19 juin 2007 ;

Vu la décision du Collège du 11 septembre 2007 par laquelle il désigne le bureau d'études/adjudicataire pour un montant de 25.000 € tva ;

Vu le Permis d'Urbanisme délivré en avril 2015;

Considérant que le début des travaux de réaménagement était prévu cette année 2017;

Considérant que le projet relatif à la construction d'un bâtiment à l'emplacement de l'ancienne tribune nord du Crossing concerne directement le périmètre de l'Espace Renan (exigence de la CRMS);
Considérant que la Commune a déjà reçu un accord de principe de la CRMS mais elle nous demande de revoir l'aménagement des abords du futur bâtiment;
Considérant qu'il faut donc proposer un aménagement des abords cohérent avec les 2 projets « Tribune Nord » et « Espace Renan »;
Vu l'offre de prix du bureau adjudicataire JNC International pour une mission complémentaire au montant de 8.922,54€ tva comprise;
Considérant par ailleurs, que l'engagement de la dépense effectué en 2007, lors de la désignation de l'adjudicataire ne tenait pas compte de la TVA;
Considérant qu'un budget de 15.000€ a par conséquent été inscrit en MB3 à l'article 421/747-60/53 du budget extraordinaire de 2017 afin de couvrir le supplément de dépense;
Considérant que cette dépense dépasse de 10% le montant du bon de commande initial;

Vu la décision du Collège du 13 juin 2017, par laquelle il décide :

1. Confier au bureau JNC INTERNATIONAL S.A. – Chaussée d'Alsemberg 993-1180 Bruxelles, l'étude complémentaire dans le cadre de sa mission d'étude et de direction des travaux de rénovation des abords du terrain de football Renan (zone extrême nord du parc Renan);
2. Imputer la dépense supplémentaire, estimée à 15.000 € TVA incluse, à l'article 421/733-IN 60/53 du budget extraordinaire 2017;
3. Financer la dépense au moyen de l'emprunt;
4. Soumettre pour information le dossier au Conseil communal lors de sa séance du 21 juin 2017.

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006, *inzonderheid artikel 26, §1, 2^o, a*, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Collegebesluit van 19 juni 2007 houdende:

1. Vastlegging van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, voor de opdracht betreffende de studie en de leiding over de werken voor de herinrichting van de aanplantingen van de uiterst noordelijke zone van het Renanpark, overeenkomstig de voorwaarden van het bestek 2007/045;
2. Goedkeuring van de lijst van de te raadplegen bureaus;
3. Aanrekening van de uitgave, geraamd op 25.000 € BTW inbegrepen, op artikel 421/733-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2007;
4. Financiering van de kosten met een lening;
5. Ter informatie voorleggen van het dossier aan de Gemeenteraad, in de zitting van 27 juni 2007.

Gelet op het raadsbesluit van 27 juni 2007 nemende ter informatie het Collegebesluit van 19 juni 2007 ;

Gelet op het Collegebesluit van 11 september 2007 houdende aanduiding van het studiebureau als opdrachtnemer voor een bedrag van 25.000 € btw ;

Gelet op de Stedenbouwkundige vergunning afgeleverd in april 2015;

Overwegende dat de aanvang van de heraanleg voorzien was voor dit jaar 2017;
Overwegende dat het project betreffende het optrekken van een gebouw op de plaats van de oude noordelijke tribune van de Crossing binnen de perimeter van de Ruimte Renan valt (vereiste van de KCML);
Overwegende dat de Gemeente reeds het principeakkoord van de KCML heeft ontvangen, maar deze vraagt om de inrichting van de onmiddellijke omgeving van het toekomstige gebouw te herzien;
Overwegende dat bijgevolg een inrichting van de onmiddellijke omgeving moet worden voorgesteld, die coherent is voor beide projecten "Tribune Noord" en "Ruimte Renan";
Gelet op de prijsofferte van het aangeduide bureau JNC International voor een complementaire opdracht voor een bedrag van 8.922,54€ btw inbegrepen;
Overwegende evenwel dat bij de aanduiding van de aannemer in 2007, de vastlegging van de uitgave geen rekening hield met de BTW;
Overwegende dat bijgevolg een budget van 15.000€ werd ingeschreven bij BW3, op artikel 421/747-60/53 van de buitengewone begroting over 2017 om de bijkomende uitgave te dekken;
Overwegende dat deze uitgave met 10% het bedrag van de oorspronkelijke bestelbon overschrijdt;

Gelet op het Collegebesluit van 13 juni 2017 houdende :

1. Het toevertrouwen aan het bureau JNC INTERNATIONAL S.A. – Alsebergsesteenweg 993- 1180 Brussel, van de complementaire studie in het kader van haar opdracht voor studie en leiding van de werken betreffende de renovatie van de onmiddellijke omgeving van het voetbalveld Renan (uiterste noordelijke zone van het Renanpark);
2. Aanrekening van de bijkomende uitgave, geraamd op 15.000 € BTW inbegrepen, op artikel 421/733-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2017;
3. Financiering van de kosten met een lening;
4. Ter informatie voorleggen van het dossier aan de Gemeenteraad van 21 juni 2017.

NEEMT TER INFORMATIE :
voormeld Collegebesluit van 13 juni 2017.

Equipement ==- Uitrusting

SP 24.- Enseignement communal francophone - Achat de mobilier pour l'installation de nouvelles classes et de nouvelles écoles - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation ==- Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van meubilair voor het inrichten van nieuwe klassen, nieuwe scholen - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017 ;
DECIDE :

1. De passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'achat de mobilier pour l'installation de nouvelles classes et de nouvelles écoles par appel d'offres ouvert conformément à l'article 25 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/021.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 518 000€, aux articles 700/742-53/83 et 700/741-98/14 du budget extraordinaire et financés par emprunts

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;
BESLUIT :

1. De opdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van meubilair voor het inrichten van nieuwe klassen en nieuwe scholen te plaatsen bij open offerteaanvraag overeenkomstig artikel 25 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/021.
2. De uitgave, geraamd op 518.000 € te boeken op artikels 700/742-53/83 et 700/741-98/14 van de buitengewone begroting en te financieren met leningen

SP 25.- Enseignement communal francophone - Acquisition, montage et raccordement de fournitures pour la rénovation des locaux de chimie à l'Athénée Fernand Blum - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop, installatie en aansluiting van leveringen voor de renovatie van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26 §2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017 ;

DECIDE :

1. De passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition, montage et raccordement de fournitures pour la rénovation des locaux de chimie à l'Athénée Fernand Blum par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26 §2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2017/022.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 140 000 € TVAC, à l'article 731/744-51/14 du budget extraordinaire et financé par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26 §2 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;

BESLUIT :

1. De opdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop, installatie en aansluiting van leveringen voor de renovatie van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/022.
2. De uitgave, geraamd op 140 000 € BTWI, te boeken op artikel 731/744-51/14 van de buitengewone begroting en te financieren met leningen.

SP 26.- Maîtrise des processus - Marché de service relatif à l'accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en de modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring .

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 13 juin 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Maîtrise des processus - Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/029;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;
DECIDE

1. De passer le marché pour l'Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26§2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2017/029
2. D'imputer la dépense, financée par emprunts par rapport à la tranche ferme dont le montant est estimé à 130.000,-€ TVAC à l'article 104/733-60/22 du budget extraordinaire 2017. La tranche conditionnelle, estimée à 100.000,-€ TVAC, dépend d'une inscription éventuelle de crédits au budget extraordinaire 2018.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 13 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/029;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT

1. De opdracht voor Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26§2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/029.
2. De uitgave, betreffende de vaste schijf waarvan het bedrag kan worden geraamd op 130.000,-€ te boeken op artikel 104/733-60/22 van de buitengewone begroting van 2017. De voorwaardelijke schijf, geschat op 100.000€ BTWI, is afhankelijk van een eventuele opnemings van kredieten op de buitengewone begroting van 2018

SP 27.- Service Garage - Acquisition d'un camion de type tapissière - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Dienst Vervoer - Aankoop van een vrachtwagen met achterdeur klep - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26 §2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13 juin 2017 ;
DECIDE

1. De passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'un camion de type tapissière par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26 §2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/030.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 110.000 € TVAC, à l'article 136/743-53/14 du budget extraordinaire et financé par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26 §2 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;

BESLUIT :

1. De opdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van een vrachtwagen met achterdeur klep plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/030.
2. De uitgave, geraamd op 110.000 € BTWI, te boeken op artikel 136/743-53/14 van de buitengewone begroting en te financieren met leningen.

SP 28.- Service Garage - Acquisition d'un camion porte-conteneur - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Dienst Vervoer - Aankoop van een vrachtwagen met container structuur - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26 §2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13 juin 2017 ;

DECIDE

1. De passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'un camion porte-conteneur par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26 §2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/031.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 170.000 € TVAC, à l'article 875/743-53/521 du budget extraordinaire et financé par subsides (contrat de propriété)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26 §2 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;

BESLUIT :

1. De opdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van een vrachtwagen met container structuur plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/031.
2. De uitgave, geraamd op 170.000 € BTWI, te boeken op artikel 875/743-53/521 van de buitengewone begroting en te financieren met subsidies (contract schoonmaak)

SP 29.- Service Transports - Acquisition d'un fourgon élevé simple cabine, d'un fourgon avec hayon élévateur, d'un pick-up double cabine avec benne basculante et de deux pick-up's simple cabine avec benne basculante - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Dienst Vervoer - Aankoop van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine en van een verhoogde vrachtwagen, een pick-up met dubbele cabine met kipbak et van twee pick-up's met enkele cabine met kip bak - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26 §2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017 ;

DECIDE :

1. De passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'un fourgon élevé simple cabine, d'un fourgon avec hayon élévateur, d'un pick-up double cabine avec benne basculante et de deux pick-up's simple cabine avec benne basculante par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26 §2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/028.

2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 190 000 € TVAC, à l'article 136/743-53/14 du budget extraordinaire et financé par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26 §2 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;
BESLUIT :

1. De opdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine en van een verhoogde vrachtwagen, een pick-up met dubbele cabine met kيبak en van twee pick-up's met enkele cabine met kيبak plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/028.
2. De uitgave, geraamd op 190 000 € BTWI, te boeken op artikel 136/743-53/14 van de buitengewone begroting en te financieren met leningen.

SP 30.- Maîtrise des processus - Gestion de la Relation Citoyenne - Marché public de services pour la dématérialisation du système de l'information de l'administration communale de Schaerbeek - Modification des conditions du marché initialement fixé - Augmentation du montant - Pour Information ==- Processenbeheer - Beheer van de Relatie met de Burger - Overheidsopdracht voor diensten mbt de dematerialisatie van het informatiesysteem van het gemeentebestuur van Schaarbeek - Wijziging van de initiële opdracht - Verhoging van het bedrag - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 234 bis de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 25 janvier 2017 du Conseil Communal par laquelle il décide de passer le marché public de services pour la dématérialisation du système de l'information de l'administration communale de Schaerbeek, selon les dispositions de l'article 26 §1 1° e de la loi du 15 juin 2006 en procédure négociée sans publicité avec les 2 soumissionnaires SA IRIS Solutions&Experts et la Sprl Wavenet suivant les modalités et conditions du CSC Scha/Equip/2016/023 bis pour un montant estimé pour la tranche ferme à 180.000 € TVAC ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 6 juin 2017 d'attribuer le marché pour un montant qui s'élève pour la tranche ferme à 247.841,27 € tvac;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 6 juin 2017 d'attribuer le marché pour un montant qui s'élève pour la tranche ferme à 247.841,27 € tvac.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 234 bis van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 -

betreffende overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het raadsbesluit van 25 januari 2017 waarbij de gemeenteraad beslist om een overheidsopdracht voor diensten mbt de dematerialisatie van het informatiesysteem van het gemeentebestuur van Schaerbeek te plaatsen conform de bepalingen van artikel 26 §1 1° e van de wet van 15 juni 2006 middels onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met de beide inschrijvers NV IRIS Solutions&Experts en de bvba Wavenet volgens de modaliteiten en voorwaarden vervat in het bestek Scha/Equip/2016/023 bis voor een uitgave geraamd voor de vaste schijf op 180.000 € BTWI ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 juni 2017 om een opdracht te gunnen voor een bedrag dat voor de vaste schijf 247.841,27 € BTWI bedraagt;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 juni 2017 om een opdracht te gunnen voor een bedrag dat mbt de vaste schijf 247.841,27 € BTWI bedraagt.

SP 31.- Service Transports - Acquisition d'une balayeuse mécanique - Pour information ==- Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van een mechanische schoonmaker - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 30 mai 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché pour une dépense estimée de 180.000 € TVAC ayant pour objet "l'achat d'une balayeuse mécanique" tel que décrit dans le cahier des charges scha/equip/2017/026
Considérant que les dépenses seront financées par subsides et emprunts ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision de Collège des Bourgmestres et Echevins du 30 mai 2017 d'attribuer le marché ayant pour objet l'achat d'une balayeuse mécanique tel que décrit dans le cahier des charges scha/equip/2017/026.
2. La dépense de 180.000€ TVAC sera imputée à l'article 875/743-53/521 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts et subsides

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 30 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht aan geschatte uitgave van 180.000€ TVAC met als voorwerp « Aankoop van een mechanische schoonmaker » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/026 ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen en leningen ;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 30 mei 2017 om de opdracht met als voorwerp « Aankoop van een mechanische schoonmaker » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/026, te gunnen
2. De uitgave van 180.000€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 875/743-53/521 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door toelagen

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

SP 32.- Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Pôle multifonctionnel Van Dyck – Marché d'étude - Avenant à la convention – Supplément honoraires - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josafat – Multifunctionele pool Van Dyck – Studieopdracht - Aanhangsel bij de overeenkomst – Supplement erelonen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu l'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat ;
Considérant que l'opération de rénovation et de création du pôle multifonctionnel de l'îlot Van Dyck constitue l'opération 1 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat ;
Considérant qu'en date du 18 décembre 2013, le Conseil communal a approuvé le principe de l'élaboration d'une mission d'assistance à maîtrise d'ouvrage pour cette opération et décidé de passer ce marché par procédure négociée sans publicité ;
Considérant que le coût de ce marché de services estimé initialement au programme à 72.000,00 € TVAC a dû être réévalué pour atteindre une estimation de 82.000,00 € TVAC ; que cette majoration de coût a été autorisée par le Conseil Communal du 28 octobre 2015 ;
Considérant qu'en date du 28 janvier 2014, le Collège a approuvé de questionner les bureaux d'études suivant dans le cadre de cette procédure: ACMG ; Advisers s.a. et Grontmij Belgium s.a ;
Considérant qu'en date du 29 avril 2014, le collège a attribué le marché d'assistance à maîtrise d'ouvrage au bureau Advisers ;
Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidié, à hauteur de 86%, par la Région ;
Considérant que lors de la phase d'exécution du chantier, plusieurs litiges sont intervenus avec l'adjudicataire du marché passé via Design & Build (l'entrepreneur Socatra) concernant notamment les délais supplémentaires et les décomptes anormalement élevés réclamés par Socatra ;
Considérant que ces litiges nécessitent notamment de recourir aux prestations d'un bureau de juristes avocats afin de préserver les droits de la commune dans ce marché, d'autant plus que les spécificités de la procédure de Design & Build impliquent un traitement juridique plus particulier ;
Considérant que le marché initial passé avec Advisers prévoyait une intervention assez légère lors de la phase chantier (total de 193 heures), que cette intervention doit être revue à la hausse en raison des difficultés énoncées ci-dessus (estimation de 404 heures supplémentaires à affecter à la mission) ;
Considérant que cette majoration porte les honoraires de 82.000,00 € TVAC à 141.290,00 € TVAC ;
Vu l'avenant à la convention SCHAE / INFRA / 2012 / CQDJO/1(b) ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 juin 2017 ;
DECIDE :

1. D'approuver l'avenant à la convention SCHAE/INFRA/2012/CQDJO/1(b), portant les honoraires de 82.000,00 € TVAC à 141.290,00 € TVAC (supplément de 59.290,00 € TVAC) ;

2. D'imputer le montant supplémentaire de 30.000,00 € TVAC à l'article 922/733-CQ-60/08 du budget extraordinaire de 2017 ;
3. D'autoriser l'inscription et imputation d'un montant supplémentaire de 29.290,00 € TVAC à l'article 922/747-CQ-60/08 du budget extraordinaire de 2017 lors de la prochaine modification budgétaire ;
4. De prendre acte de la subvention de cette majoration à concurrence de 86 % dans le cadre du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat ;
5. De financer la part communale, soit le solde, par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de openbare aanbestedingen en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
 Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 met betrekking tot de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
 Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de stadsherwaardering;
 Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 mei 2010 voor de uitvoering van deze ordonnantie;
 Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 door de Executieve van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat;
 Overwegende dat de opdracht voor renovatie en creatie van een multifunctionele pool in het huizenblok Van Dyck de operatie 1 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat vormt;
 Overwegende dat de gemeenteraad op 18 december 2013 het principe van de uitwerking van een bijstandsoopdracht voor het bouwheerschap voor deze operatie heeft goedgekeurd en beslist om deze opdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
 Overwegende dat de kost voor deze opdracht voor diensten die oorspronkelijk in het programma werd geraamd op 72.000,00 € BTWI, moest gerevalueerd worden om tot een raming te komen van 82.000,00 € BTWI; dat deze kostenvermeerdering werd toegestaan door de gemeenteraad van 28 oktober 2015;
 Overwegende dat het college op 28 januari 2014 haar goedkeuring heeft gegeven voor het ondervragen van de volgende studie bureaus in het kader van deze procedure: ACMG; Advisers s.a. en Grontmij Belgium s.a;
 Overwegende dat het college op 29 april 2014 de bijstandsoopdracht voor het bouwheerschap heeft gegund aan het bureau Advisers;
 Overwegende dat de ganse operatie voor 86% wordt gesubsidieerd door het Gewest;
 Overwegende dat tijdens de uitvoeringsfase van de werf verschillende geschillen ontstonden met de opdrachtnemer van de opdracht gegund via Design & Build (de aannemer Socatra) met betrekking tot meer bepaald de bijkomende termijnen en de abnormaal hoge afrekeningen die worden gevraagd door Socatra;
 Overwegende dat deze geschillen onder meer vereisen dat een beroep wordt gedaan op prestaties van een juristen advocatenkantoor teneinde de rechten van de gemeente in deze opdracht te vrijwaren, te meer daar de specificaties van de procedure van Design & Build een bijzondere juridische behandeling vereisen;
 Overwegende dat de opdracht die oorspronkelijk werd gegund aan Advisers een eerder lichte interventie voorzag tijdens de werffase (totaal van 193 uren), dat deze interventie naar boven moet herzien worden omwille van de hierboven vermelde moeilijkheden (raming van 404 overuren toe te wijzen aan de opdracht);
 Overwegende dat deze vermeerdering de erelonen van 82.000,00 € BTWI op 141.290,00 € BTWI brengt;
 Gelet op het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE / INFRA / 2012 / CQDJO/1(b);
 Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 13 juni 2017;
BESLIST :

1. Het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE/INFRA/2012/BTWI/1(b), dat de erelonen van 82.000,00 € BTWI op 141.290,00 € BTWI (supplement van 59.290,00 € TVAC) brengt, goed te keuren;
2. Het bijkomend bedrag van 30.000,00 € BTWI te boeken op artikel 922/733-CQ-60/08 van de buitengewone begroting van 2017;

3. De boeking en de imputatie van een bijkomend bedrag van 29.290,00 € BTWI op artikel 922/747-CQ-60/08 van de buitengewone begroting van 2017 bij de volgende begrotingswijziging, toe te laten;
4. Akte te nemen van de subsidiëring van deze vermeerdering voor 86% in het kader van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat;
5. Het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening.

SP 33.- Contrat de quartier durable Pogge - Conventions tripartites avec les opérateurs des projets "Vivre Ensemble", "Accueil extrascolaire" et "Verdurisation de façade" – Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge - Driepartijen overeenkomsten met de operatoren van de projecten "Samenleven", "Buitenschoolse opvang" en "Gevelvergroening" – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'approbation du 8 décembre 2016 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Pogge ;

Considérant que le programme prévoit la désignation d'opérateurs chargés de divers projets environnementaux et socioéconomiques contenus dans ledit programme ;

Considérant que parmi ces opérateurs figurent :

- Same Same Brussels asbl (Vivre Ensemble)
- Same Same Brussels asbl (Accueil extrascolaire)
- Schaerbon (Accueil extrascolaire)
- Les petits débrouillards (Accueil extrascolaire)
- Jeunes Schaerbeekois au travail (Verdurisation de façade)

Considérant que ces opérations sont subsidiées par la Région à concurrence de 100% ;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir des conventions tripartites (opérateurs respectifs, Commune, Région)

Considérant que ces conventions définissent les droits et obligations de chacune des parties ;

Vu les projets de convention dressés à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 20 juin 2017 ;

DECIDE :

1. d'approuver les conventions par lesquelles la réalisation de certaines opérations prévues au programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès sont confiées à
 - Same Same Brussels asbl (Vivre Ensemble)
 - Same Same Brussels asbl (Accueil extrascolaire)
 - Schaerbon (Accueil extrascolaire)
 - Les petits débrouillards (Accueil extrascolaire)
 - Jeunes Schaerbeekois au travail (Verdurisation de façade)
2. d'approuver la subvention de cette opération par la Région à concurrence de 100 %.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke heropleving;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november houdende de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge van 8 december 2016 door de executieve;

Overwegende dat het programma de aanduiding van de operatoren belast met diverse milieu- en socio-economische projecten vervat in gezegd programma, voorziet;

Overwegende dat onder deze de volgende operatoren te vinden zijn:

- Same Same Brussels asbl (Vivre Ensemble)
- Same Same Brussels asbl (Accueil extrascolaire)
- Schaerbon (Accueil extrascolaire)
- Les petits débrouillards (Accueil extrascolaire)
- Jeunes Schaerbeekois au travail (Verdurisation de façade)

Overwegende dat deze operaties voor 100% worden gesubsidieerd door het Gewest;

Overwegende dat het nodig is om driepartijen overeenkomsten op te stellen (respectievelijke operators, gemeente, Gewest);

Overwegende dat deze overeenkomsten de rechten en plichten van elke partij bepalen;

Gezien het ontwerp van overeenkomst hiertoe opgesteld;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 20 juni 2017;

BESLIST :

1. de overeenkomsten waarbij de verwezenlijking van bepaalde operaties voorzien in het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang werd toevertrouwd aan volgende verenigingen, goed te keuren
 - Same Same Brussels asbl (Vivre Ensemble)
 - Same Same Brussels asbl (Accueil extrascolaire)
 - Schaerbon (Accueil extrascolaire)
 - Les petits débrouillards (Accueil extrascolaire)
 - Jeunes Schaerbeekois au travail (Verdurisation de façade)
2. de subsidiëring van deze operatie voor 100% door het Gewest, goed te keuren.

**SP 34.- Contrat de quartier durable Pogge - Opération 6-1 - Etudes dépôt STIB -
Marché d'étude - Fixation du mode de passation et des conditions du
marché d'étude - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Pogge - Operatie 6-
1 – Studies depot MIVB - Studieopdracht - Bepaling van de gunningswijze en
de voorwaarden voor de studieopdracht - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge ;

Considérant que l'étude de développement urbanistique du site « Dépôt STIB Rubens » constitue l'opération 6-1 de ce programme ;

Considérant que cette étude est à confier à un bureau extérieur ;

Considérant que le coût de cette étude est évalué à 100.000,00-€ TVAC ;
Considérant que ce coût est inscrit à l'article 922/747-60-10/57 du budget
extraordinaire 2017 et est subsidié par la Région à concurrence de 100.000,00-€
TVAC ;

Considérant que les spécifications du marché ne peuvent être établies avec une
précision suffisante pour permettre son attribution selon la procédure d'adjudication
ou d'appel d'offres ;

Considérant que le marché d'étude peut par conséquent être passé par procédure
négociée sans publicité conformément à l'article 42§ 1er, 1° de la loi du 17 juin 2016
sur les marchés publics ;

Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2017 / CQDRP/6-1 dressé à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 juin 2016 ;

DECIDE :

1. d'approuver le principe d'élaboration d'une étude de définition de programme
pour la reconversion et le développement du site « Dépôt STIB Rubens » ;
2. de passer le marché de service par procédure négociée sans publicité sur
base du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2017 / CQDPO/6-1 ;
3. d'imputer la dépense de 100.000,00-€ TVAC à l'article 922/747-60-10/57 du
budget extraordinaire de 2017 ;
4. de prendre acte de la subsidiation de l'intégralité de cette dépense dans le
cadre du contrat de quartier durable Pogge

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en
bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 met betrekking tot de
overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van
openbare werken

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de
Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24
november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van
het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt;

Overwegende dat de studie van de stedenbouwkundige ontwikkeling van de site
"Depot MIVB Rubens" de operatie 6-1 van dit programma vormt;

Overwegende dat deze studie moet worden gegund aan een extern bureau;

Overwegende dat de kost voor deze studie wordt geraamd op 100.000,00-€ BTWI;

Overwegende dat deze kost wordt geboekt op artikel 922/747-60-10/57 van de
buitengewone begroting 2017 en wordt gesubsidieerd door het Gewest voor een
bedrag van 100.000,00-€ BTWI;

Overwegende dat de specificaties van de opdracht niet met voldoende details kunnen
worden opgesteld om de gunning ervan toe te laten volgens de
aanbestedingsprocedure of een offerteaanvraag;

Overwegende dat de studieopdracht bij gevolg moet gegund worden via
onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking overeenkomstig artikel 42§ 1er, 1°
van de wet van 17 juni 2016 inzake de overheidsopdrachten;

Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2017 / CQDRP/6-1 dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 13 juni 2016;

BESLIST :

1. het principe van het uitwerken van een studie voor de definitie van het
programma voor de verbouwing en ontwikkeling van de site "Depot MIVB
Rubens" goed te keuren;
2. de dienstenopdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure zonder
bekendmaking op basis van het bestek SCHAE / INFRA / 2017 / CQDPO/6-1;
3. de uitgave van 100.000,00-€ BTWI te boeken op artikel 922/747-60-10/57
van de buitengewone begroting van 2017;
4. akte te nemen van de subsidiëring van de volledige uitgave in het kader van
het duurzaam wijkcontract Pogge;

**SP 35.- Marché d'étude - Avenant à la convention – Supplément honoraires –
Approbation -- Studieopdracht - Aansluiting bij de overeenkomst -
Supplement erelonen - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette Ordonnance;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;
Considérant que le réaménagement des espaces publics du périmètre du contrat de quartier durable constitue l'opération 4-0, 4-1, 4-2 et 4-3 de ce programme ;
Considérant qu'en date du 19 février 2013, le Conseil a décidé de passer le marché d'étude par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 17 §3 4° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;
Considérant qu'en date du 23 décembre 2013, le collège a désigné le bureau DESSIN ET CONSTRUCTION & ERU asbl - Association momentanée comme auteur de projet pour un montant de 157.300,00 €TVAC ;
Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidié par la Région à concurrence de 100% ;
Considérant que cette majoration s'explique par le fait que le bureau d'études a réalisé une prestation complémentaire en établissant une étude d'avant-projet pour le projet « triangle » dont la STIB assurera ultérieurement la maîtrise d'ouvrage (Permis d'urbanisme, adjudication et suivi du marché de travaux) ;
Considérant que cette majoration porte les honoraires de 157.300,00 €TVAC à 181.500,00 €TVAC (**crédit couvert par l'engagement initial de 2013**) ;
Vu l'avenant à la convention SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0 dressé à cette fin ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 juin 2017 ;
DECIDE :

1. d'approuver l'avenant à la convention SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP / 4-0, portant les honoraires de 157.300,00 €TVAC à 181.500,00 €TVAC ;
2. d'imputer cette majoration de 24.200,00 €TVAC à l'article 922/733-CQ-60/09 du budget extraordinaire de 2013 ;
3. de prendre acte de la subsidiation de cette majoration dans le cadre du contrat de quartier durable Reine-Progrès.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de herwaardering van de wijken;
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2013 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt;

Overwegende dat de herinrichting van de openbare ruimten van de perimeter van het duurzaam wijkcontract de operaties 4-0, 4-1, 4-2 en 4-3 van dit programma vormt;
Overwegende dat de Raad, op 19 februari 2013, heeft beslist om de studieopdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 17 §3 4° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;
Overwegende dat het College, op 23 december 2013, het bureau DESSIN ET CONSTRUCTION & ERU asbl – Tijdelijke vereniging, heeft aangeduid als projectauteur voor een bedrag van 157.300,00 €BTWI;
Overwegende dat de ganse operatie voor 100% wordt gesubsidieerd door het Gewest;
Overwegende dat de vermeerdering wordt verklaard door het feit dat het studiebureau een bijkomende prestatie heeft geleverd voor het uitvoeren van een studie van het voorontwerp "triangle" waarvoor de MIVB later de bouwheer zal zijn (stedenbouwkundige vergunning, gunning en opvolging van de opdracht voor werken);
Overwegende dat deze vermeerdering de erelonen van 157.300,00 €BTWI op 181.500,00 €BTWI brengt (**krediet gedekt door de oorspronkelijke verbintenis van 2013**);
Gelet op het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0 dat hiertoe werd opgesteld;
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 13 juni 2017;
BESLIST :

1. het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP / 4-0, dat de erelonen van 157.300,00 €BTWI op 181.500,00 €BTWI brengt, goed te keuren;
2. deze vermeerdering met 24.200,00 €BTWI te boeken op artikel 922/733-CQ-60/09 van de buitengewone begroting van 2013;
3. akte te nemen van de subsidiëring van deze vermeerdering in het kader van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang.

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES -- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING
SP 36.- Asbl "Créactions" - Convention annuelle 2017 - Approbation -- Vzw "Créactions" - Jaarlijkse overeenkomst 2017 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;
Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13 juin 2017;
DECIDE :
d'approuver la convention annuelle 2017 liant la Commune et l'ASBL "CréActions"

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op het besluit van de gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 ;

BESLIST :
de overeenkomst 2017 tussen de gemeente en de VZW "CréActions" goed te keuren

SP 37.- Subsidies aux associations actives dans le domaine de la coopération et de la solidarité internationale - Approbation -- Subsidies aan verenigingen actief op gebied van ontwikkelingscoöperatie en internationale solidariteit - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale;
Vu le rapport du 13 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et échevins;
Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de ce rapport.

DECIDE

De répartir comme suit les subsidies aux associations actives dans le domaine de la coopération et de la solidarité internationale pour un montant total de 15.000€

Institut de la Sainte-Famille d'HelmeT	2300€
Ciproc asbl	1000€
Solidarity asbl	2800€
Les jardins de l'espoir	2000€
Jumelage Battir-Schaerbeek	1000€
Lifeka	1000€
Asmae	1800€
Ecoliers du Monde	1850€
Network of supporting the Syrian People	1250€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het verslag van 13 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen;
Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van dit verslag.
BESLIST

de subsidies aan de verenigingen actief op gebied van ontwikkelingscoöperatie en de internationale solidariteit, voor een totaal bedrag van 15.000€, als volgt te verdelen

Institut de la Sainte-Famille d'Helmet	2300€
Ciproc asbl	1000€
Solidarity asbl	2800€
Les jardins de l'espoir	2000€
Jumelage Battir-Schaerbeek	1000€
Lifeka	1000€
Asmae	1800€
Ecoliers du Monde	1850€
Network of supporting the Syrian People	1250€

**SP 38.- Subvention aux associations actives dans le domaine famille/handicap -
Approbation -- Subsidies aan de verenigingen actief op gebied van
familie/handicap - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;
Vu le rapport du 13 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins;
Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de ce rapport.

DECIDE

De répartir comme suit les subsides aux associations actives dans le domaine
famille/handicap pour un montant total de 15.000€

RCE	2500€
Ligue Belge de la sclérose en plaques	800€
Al Magic	1500€
Ecole du cirque près de chez vous	1500€
Réci	1800€
La Clé	2000€
Same Same	1500€
L'Escale	2500€
Citeco	900€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het verslag van 13 juni 2017 van het College van Burgemeester en
Schepenen;
Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van dit verslag.

BESLIST

de subsidies aan de verenigingen actief op gebied van familie/handicap, voor een
totaal bedrag van 15.000€, als volgt te verdelen

RCE	2500€
Ligue Belge de la sclérose en plaques	800€
Al Magic	1500€
Ecole du cirque près de chez vous	1500€
Réci	1800€
La Clé	2000€
Same Same	1500€
L'Escale	2500€
Citeco	900€

Jeunesse == Jeugd

**SP 39.- Subsidies aux associations s'occupant des jeunes de 12 à 18 ans -
Exercice 2017 - Approbation == Subsidies voor verenigingen die omgaan
met jongeren van 12 tot 18 jaar - Dienstjaar 2017 - Goedkeuring**

**Monsieur Bouhjar intervient
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met
eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des
communes;
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant
la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui
composent la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances
idéologiques et philosophiques;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de
certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;
Considérant qu'un crédit de 15.300 € est prévu à l'article 761/332-02-AA/711 du
budget ordinaire 2017 pour l'octroi de subsides aux associations s'occupant de
jeunes de 12 à 18 ans;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;
DECIDE
De répartir comme suit les subsides aux associations pour l'exercice 2017, pour un
montant global de 15.300€.

Nom de l'association	2017
AKM	500,00 €
CréActions	500,00 €
Entr'Artist asbl	500,00 €
La 11ème unité scoutie Sainte Suzanne	500,00 €
Le Cédas	500,00 €
Unité 48ème Impesa	500,00 €
Vibrato	500,00 €
Xtrem team parkour	500,00 €
Dillere Destan (Via Akm)	800,00 €
Cœur en Or	1.000,00 €
Antr'Act asbl	1.000,00 €
Judo Royal Crossing Club Schaerbeek - Section Zumba	1.000,00 €
Main dans la Main asbl	1.500,00 €
Asbl Sports Schaerbeekois	6.000,00 €
Totaux	15.300,00 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de
gemeenten;
Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19
januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie
en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de
ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadbesluit van 15 januari 1985; Overwegende dat in uitgaven een krediet van 15.300 € voorzien is op artikel 761/332-02-AA/711 van het gewone begroting 2017 voor de subsidies toegestaan voor verenigingen die omgaan met jongeren van 12 tot 18 jaar; Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST

De subsidies aan de verenigingen voor het dienstjaar 2017, voor een totaal bedrag van 15.300 €, als volgt te verdelen.

Naam	2017
AKM	500,00 €
CréActions	500,00 €
Entr'Artist asbl	500,00 €
La 11ème unité scoutie Sainte Suzanne	500,00 €
Le Cédas	500,00 €
Unité 48ème Impesa	500,00 €
Vibrato	500,00 €
Xtrem team parkour	500,00 €
Dillere Destan (Via Akm)	800,00 €
Cœur en Or	1.000,00 €
Antr'Act asbl	1.000,00 €
Judo Royal Crossing Club Schaerbeek - Section Zumba	1.000,00 €
Main dans la Main asbl	1.500,00 €
Asbl Sports Schaerbeekois	6.000,00 €
Totaal	15.300,00 €

Enfance -- Kindsheid

SP 40.- Subventions aux associations actives dans le domaine de l'Enfance - Exercice 2017 - Approbation -- Subsidies aan de verenigingen die werken met de Kinderen - Dienstjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 20 000€ est prévu à l'article 761/332-02-AA/712 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations actives dans le domaine de l'Enfance;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 juin 2017;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE:

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations actives dans le domaine de l'Enfance, reprises ci-après, pour un montant total de 20.000€.

SA E	Nom de l'Association	Proposition 2017
1	7ème unité Sainte Suzanne - Ronde Lutins Brownies - FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €

2	7ème unité Ste Suzanne - Lutins Farfadets FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €
3	7ème unité Ste Suzanne - Les Nutons mixtes FILLES et GARCONS 5 - 7 ANS	500,00 €
4	10ème unité Divin Sauveur - Sections Louveteaux	500,00 €
5	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 5 - 7 ANS	500,00 €
6	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Seeone LOUVETEAUX 7 - 11 ANS	500,00 €
7	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Waigunga GARCONS 7 - 11 ANS	500,00 €
8	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Meute Pleine Lune FILLES 8 - 12 ANS	500,00 €
9	41ème Unité Albert 1er, SECTION - Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €
10	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Louveteaux GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €
11	48 ème Unité - SECTION - Baladins	500,00 €
12	48 ème Unité - SECTION - Louveteaux	500,00 €
13	66ème unité "Le Corbeau Noir" - Les scouts pluralistes	500,00 €
14	97ème Unité Sainte - Alice	500,00 €
15	Atelier des Petits Pas	900,00 €
16	Atout sports	500,00 €
17	Créactions a.s.b.l.	1.500,00 €
18	Enfants et Compagnie	1.000,00 €
19	Entrartist	500,00 €
20	FEZZA a.s.b.l	500,00 €
21	GAFFI	900,00 €
22	Maison de Quartier d'Helmet	1.300,00 €
23	Musiques Mosaïques	700,00 €
24	Rasquinet	1.350,00 €
25	RCE	1.000,00 €
26	Yacasports	800,00 €
27	Main dans la main	1.550,00 €
28	Empathie asbl	500,00 €
	TOTAUX	20.000,00 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;
 Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
 Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;
 Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;
 Overwegende dat in uitgaven een krediet van 20 000 € voorzien is op artikel 761/332-02-AA/712 op de begroting van 2017 voor de subsidies aan de verenigingen die werken met kinderen;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;
 Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST:

Een toelage, voor het dienstjaar 2017 en voor een totaal bedrag van 20.000 €, toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke verenigingen die werken met kinderen

SAE	Nom de l'Association	Proposition 2017
1	7ème unité Sainte Suzanne - Ronde Lutins Brownies - FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €
2	7ème unité Ste Suzanne - Lutins Farfadets FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €
3	7ème unité Ste Suzanne - Les Nutons mixtes FILLES et GARCONS 5 - 7ANS	500,00 €
4	10ème unité Divin Sauveur - Sections Louveteaux	500,00 €
5	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 5 - 7 ANS	500,00 €
6	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Seeone LOUVETEAUX 7 - 11 ANS	500,00 €
7	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Waigunga GARCONS 7 - 11 ANS	500,00 €
8	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Meute Pleine Lune FILLES 8 - 12 ANS	500,00 €
9	41ème Unité Albert 1er, SECTION - Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €
10	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Louveteaux GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €
11	48 ème Unité - SECTION - Baladins	500,00 €
12	48 ème Unité - SECTION - Louveteaux	500,00 €
13	66ème unité "Le Corbeau Noir" - Les scouts pluralistes	500,00 €
14	97ème Unité Sainte - Alice	500,00 €
15	Atelier des Petits Pas	900,00 €
16	Atout sports	500,00 €
17	Créactions a.s.b.l.	1.500,00 €
18	Enfants et Compagnie	1.000,00 €
19	Entrartist	500,00 €
20	FEZZA a.s.b.l	500,00 €
21	GAFFI	900,00 €
22	Maison de Quartier d'Helmet	1.300,00 €
23	Musiques Mosaïques	700,00 €
24	Rasquinet	1.350,00 €
25	RCE	1.000,00 €
26	Yacasports	800,00 €
27	Main dans la main	1.550,00 €
28	Empathie asbl	500,00 €
	TOTAAL	20.000,00 €

SP 41.- Subventions aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance - Exercice 2017 - Approbation -- Subsidies aan de verenigingen die werken met kleine kinderen - Dienstjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 10.800€ est prévu à l'article 844/332-02-712 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 juin 2017;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE:

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance, reprises ci-après, pour un montant total de 10.800€.

SAPE	Nom de l'Association	Proposition 2017
1	Atout Couleur	4.000,00 €
2	Enfants et Cie	1.000,00 €
3	FEZZA asbl	500,00 €
4	Le Caméléon Bavard	1.000,00 €
5	Le Club des Petits Débrouillards	500,00 €
6	Les amis d'Aladdin	500,00 €
7	RCE	1.000,00 €
8	Main dans la main	1.800,00 €
9	Empathie asbl	500,00 €
	TOTAUX	10.800,00 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 10.800 € voorzien is op artikel 844/332-02-712 op de begroting van 2017 voor de subsidies aan de verenigingen die werken met kleine kinderen.

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST:

Een toelage toe te kennen, voor het dienstjaar 2017 en voor een totaal bedrag van 10.800 €, aan de hierna vermelde plaatselijke verenigingen die werken met kleine kinderen

SAPE	Nom de l'Association	Proposition 2017
1	Atout Couleur	4.000,00 €
2	Enfants et Cie	1.000,00 €
3	FEZZA asbl	500,00 €
4	Le Caméléon Bavard	1.000,00 €
5	Le Club des Petits Débrouillards	500,00 €
6	Les amis d'Aladdin	500,00 €
7	RCE	1.000,00 €
8	Main dans la main	1.800,00 €
9	Empathie asbl	500,00 €
	TOTAAL	10.800,00 €

Culture néerlandaise == Nederlandse Cultuur

SP 42.- Octroi de subsides aux associations des parents néerlandophones 2017 - Approbation == Toekennen van subsidies aan ouderverenigingen van Schaarbeekse basisscholen 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 5000€ est prévu à l'article 762/332-02/AC/76 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations des parents néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 juin 2017; Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations des parents néerlandophones, reprises ci-après, pour un montant total de 3.500 €

1.Ouderwerking De Kriek	500 €
2.Oudercomité Hl. Familie ism oudercafé Champagnat en Brede School Helmet	1000 €
3.Kerngroep Champagnat	500 €
4.Oudercomité St.-Lukas basisschool	500 €
5.Mariaschool	500 €
6. Ouderraad bsgo De Mozaïek	500€
Totaal:	3.500€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 5000€ voorzien is op artikel 762/332-02/AC/76 op de begroting van 2017 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige ouderverenigingen;
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige ouderverenigingen voor het dienstjaar 2017 voor een totaal van 3.500 €.

1.Ouderwerking De Kriek	500 €
2.Oudercomité Hl. Familie ism oudercafé Champagnat en Brede School Helmet	1000 €
3.Kerngroep Champagnat	500 €
4.Oudercomité St.-Lukas basisschool	500 €
5.Mariaschool	500 €
6. Ouderraad bsgo De Mozaïek	500€
Totaal:	3.500€

SP 43.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones (socio)culturelles pour l'année 2017 - Approbation == Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige (socio) culturele verenigingen voor het werkjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 8.600€ est prévu à l'article 762/332-02/AB/76 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations (socio)culturelles néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 juin 2017;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations néerlandophones socio-culturelles, reprises ci-après, pour un montant total de 8.600€.

11.11.11.- Comité Schaarbeek	€ 400
Curieus Schaarbeek	€ 900
Davidfonds Schaarbeek-Helmet	€ 900
Femma Schaarbeek-Noord	€ 450
Forum Artis	€ 450
KWB Schaarbeek	€ 250
NASCI vzw Dienstencentrum voor het Kind	€1.300

Schaarbeek Lokaal Dienstencentrum Aksent vzw	€ 1.300
Vereniging der Pastorale Werken	€ 450
vzw Wijkpartenariaat - De Schakel	€ 1.300
Willemsfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost	€ 900
Totaal:	€ 8.600

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 8.600€ voorzien is op artikel 762/332-02/AB/76 op de begroting van 2017 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige (socio)-culturele verenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het dienstjaar 2017 voor een totaal van 8.600 €.

11.11.11.- Comité Schaarbeek	€ 400
Curieus Schaarbeek	€ 900
Davidfonds Schaarbeek-Helmet	€ 900
Femma Schaarbeek-Noord	€ 450
Forum Artis	€ 450
KWB Schaarbeek	€ 250
NASCI vzw Dienstencentrum voor het Kind	€ 1.300
Schaarbeek Lokaal Dienstencentrum Aksent vzw	€ 1.300
Vereniging der Pastorale Werken	€ 450
vzw Wijkpartenariaat - De Schakel	€ 1.300
Willemsfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost	€ 900
Totaal:	€ 8.600

SP 44.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse pour l'année 2017 - Approbation ==- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het werkjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 4250€ est prévu à l'article 761/332-02/76 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 juin 2017;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE:

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations néerlandophones de jeunes, reprises ci-après, pour un montant total de 4250 €

1. Ratatouille - vzw Dbroej : 1250€
2. Elmer : 1000€
3. Kamo : 1000€
4. Chiro : 1000€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 4250€ voorzien is op artikel 761/332-02/76 op de begroting van 2017 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het dienstjaar 2017 voor een totaal bedrag van 4250 €

1. Ratatouille - vzw Dbroej : 1250 €
2. Elmer : 1000 €
3. Kamo : 1000€
4. Chiro : 1000€

SP 45.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones de seniors pour l'année 2017 - Approbation ==- Toekennen van subsidies aan de Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het werkjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;
Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;
Considérant qu'un crédit de 1200€ est prévu à l'article 834/332-02/76 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations de seniors néerlandophones;
Vu le rapport du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 juin 2017;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;
DECIDE :
D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations néerlandophones de seniors, reprises ci-après, pour un montant total de 1.200€

1. Curieuze Schaarbekenaren: 600 €
2. De Schare: 600 €

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;
Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;
Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;
Overwegende dat in uitgaven een krediet van 1.200 € voorzien is op artikel 834/332-02/76 op de begroting van 2017 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen;
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;
Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;
BESLIST :
Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het dienstjaar 2017 voor een totaal van 1.200 €

1. Curieuze Schaarbekenaren: 600 €
2. De Schare: 600 €

SP 46.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives pour l'année 2017 - Approbation -- Toekennen van een subsidie aan Nederlandstalige sportverenigingen voor het werkjaar 2017 - Goedkeuring

**Madame Vriamont intervient
Madame Byttebier répond**

Madame Vriamont intervient
Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations des communes;
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;
Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;
Considérant qu'un crédit de 3500€ est prévu à l'article 764/332-02/76 du budget de 2017 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives;
Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 juin 2017;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2017, un subside aux associations néerlandophones sportives, reprises ci-après, pour un montant total de 3500€.

Bad-ton	€ 800
Everse Dino's	€ 900
Koninklijke Sint-Sebastiaansgilde	€ 800
Zwemclub De Eendjes	€ 1000

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;
Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;
Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985; Overwegende dat in uitgaven een krediet van 3.500€ voorzien is op artikel 764/332-02/76 op de begroting van 2017 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen;
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;
Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST:

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen voor het dienstjaar 2017 voor een totaal van 3.500 €

Bad-ton	€ 800
Everse Dino's	€ 900
Koninklijke Sint-Sebastiaansgilde	€ 800
Zwemclub De Eendjes	€ 1000

Enseignement néerlandophone -- Nederlandstalig Onderwijs

SP 47.- Affiliation au réseau de soutien 'Centrum' de l'enseignement primaire à partir de l'année scolaire 2017-2018 - Approbation -- Aansluiten bij het regionaal ondersteuningsnetwerk 'Centrum' in het basisonderwijs vanaf het schooljaar 2017-2018 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret communal flamand du 15 juillet 2005, et notamment les articles 42 et 43;
Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, et notamment les articles 104 et 119;
Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, et notamment l'article 172quinquies;

Considérant que le pouvoir organisateur de l'école primaire doit participer à un réseau de soutien régional pour suivre les effets du "M-decreet";

Considérant que ce réseau de soutien régional des écoles pour l'enseignement primaire et spécialisé rassemble leur expertise pour soutenir des élèves avec des besoins pédagogiques spécifiques et leurs enseignants;

Considérant que l'introduction de ce réseau de soutien accueille un encadrement de personnel sous la forme des unités d'accompagnement, des heures de cours et des heures paramédicales sur la base des écoles primaires qui participent;

Considérant que les écoles de l'enseignement primaire et spécialisé doivent communiquer, au plus tard le 30 juin 2017, à l'Agence des Services de l'enseignement, à quel réseau de soutien ils participent pour l'année scolaire 2017-2018;

Considérant que cette décision obligatoire, imposée en urgence par le législateur, devait être prise pour les élèves avec des besoins pédagogiques spécifiques et leurs enseignants;

Considérant que le pouvoir organisateur, qui ne participe pas à un réseau de soutien, ne recevra pas de soutien;

Considérant que le Collège des Bourgmestres et Echevins a décidé, le mardi 13 juin 2017, à participer au réseau de soutien 'Centrum'.

DECIDE

Le pouvoir organisateur, le Conseil Communal de Schaerbeek, participe avec les écoles primaires néerlandophones au réseau de soutien 'Centrum' à partir de l'année scolaire 2017-2018.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, en in het bijzonder haar artikelen 42 en 43;

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en in het bijzonder artikel 117 en artikel 234;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, en in het bijzonder artikel 172quinquies;

Overwegende dat een schoolbestuur van een school voor gewoon basisonderwijs moet aansluiten bij een regionaal ondersteuningsnetwerk om de effecten van het "M-decreet" verder te begeleiden;

Overwegende dat in dit regionaal ondersteuningsnetwerk scholen voor gewoon en buitengewoon onderwijs hun expertise samen brengen om leerlingen met specifieke onderwijsbehoeften en hun leraars te ondersteunen;

Overwegende dat, met het oog op de invoering van dit ondersteuningsnetwerk in het basis- en secundair onderwijs, het buitengewoon onderwijs een personeelsomkadering ontvangt onder de vorm van begeleidende eenheden, lestijden, lesuren en uren paramedici op basis van de aangesloten scholen gewoon onderwijs;

Overwegende dat scholen voor gewoon- en buitengewoon onderwijs uiterlijk op 30 juni 2017 aan het Agentschap voor Onderwijsdiensten moeten meedelen bij welk ondersteuningsnetwerk ze aansluiten voor het schooljaar 2017-2018;

Overwegende dat deze beslissing verplicht door de decreetgever moet worden genomen voor de leerlingen met specifieke onderwijsbehoeften en hun leraars;

Overwegende dat het schoolbestuur, dat niet aansluit bij een ondersteuningsnetwerk, bijgevolg hiervoor geen ondersteuning ontvangt;

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen op dinsdag 13 juni 2017 beslist heeft om toe te treden tot het ondersteuningsnetwerk 'Centrum'.

BESLUIT

Het schoolbestuur, de Gemeenteraad van Schaarbeek, sluit met haar scholen gewoon basisonderwijs, vanaf schooljaar 2017-2018, aan bij het ondersteuningsnetwerk 'Centrum'.

SP 48.- Ouverture de l'école néerlandophone "GBS School 2" à partir du 1 septembre 2018 - Approbation -- Oprichting van de Nederlandstalige school "GBS School 2" vanaf 1 september 2018 - Goedkeuring

Monsieur Denys intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

Madame Vriamont intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

Monsieur Verzin intervient

Madame Byttebier répond

Monsieur van den Hove intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret du 30 mai 2012 relatif aux modifications techniques et pratiques au décret du 25 novembre 2011 sur le droit d'inscription ;

Vu le décret du 25 novembre 2011 relatif au droit d'inscription;

Vu le décret relatif à l'enseignement primaire du 25 février 1997, les articles 3,15,18, 21,22,25,26,27,28,29,32,37, chapitre IV section 3. Droit d'inscription, les articles 37bis-37duodevicies et section 4, les procédures de notification art.37undevicies-art.37vicies septies;

Vu le décret du 2 avril 2004 relatif à la participation à l'école et le « Vlaamse Onderwijsraad », article 21;

Vu la décision du Collège du 13 juin 2017;

Considérant que chaque autorité scolaire doit déterminer la capacité de chaque école, de chaque niveau d'instruction et de chaque lieu d'établissement;

Considérant que le conseil d'école n'est pas encore installé, et par la suite n'est pas dans la possibilité d'approuver la capacité;

Considérant que la capacité maximale déterminée pour chaque école, chaque niveau d'instruction et chaque lieu d'établissement ne peut pas mettre en péril les élèves;

Considérant que l'autorité scolaire peut inscrire, même si la capacité maximale a été atteinte, certaines élèves (conforme le décret relatif à l'enseignement primaire du 25 février 1997 art. 37novies §5);

Considérant que les écoles qui se trouvent dans le champ d'action du LOP doivent prévoir des périodes de priorité d'inscription de minimum 2 semaines par groupes de priorité, dans lesquelles les parents peuvent inscrire les élèves;

Considérant que les écoles qui se trouvent dans le champ d'action du LOP se chargent des inscriptions selon les règles de la double contingence;

Considérant que le règlement de l'école sera soumis au Conseil Communal à une séance ultérieure.

Sur proposition du Collège du Bourgmestre et des Echevins en séance du 13 juin 2017

DECIDE

Art. 1: D'organiser l'enseignement communale néerlandophone à l'école "GBS School 2" à partir du 1 septembre 2018.

Art. 2: De déterminer la capacité maximale comme suite:

La capacité maximale pour l'école "GBS School 2", située à la rue François-Joseph Navez 59 à 1030 Schaerbeek, sera 125 élèves pour l'année scolaire 2018-2019.

- Classe d'accueil: 25 élèves
- L'école maternelle: 75 élèves
- L'école primaire: 25 élèves

La capacité sera communiquée par le site internet communal aux toutes parties intéressées.

Art. 3: De déterminer les principes des périodes d'inscription, des périodes de priorité et de la double contingence comme suite:

- §1 La période d'inscription par priorité prendra quatre semaines, commençant le 8 janvier 2018 et finissant le 2 février 2018. Après cette période les enfants qui ne font pas partie d'un groupe prioritaire peuvent être inscrits.
- §2 La période d'inscription sera déterminée par l'autorité scolaire.
- §3 Les périodes d'inscription seront communiquées par lettre aux parents, par le journal communal, le site internet communal et par le site internet de l'école.
- §4 La double contingence applicable aux inscriptions sera déterminée selon les dispositions législatives.
- §5 L'autorité scolaire peut inscrire des élèves dans certaines circonstances, même si la capacité maximale a été atteinte.

Art. 4: La commune de Schaerbeek est le pouvoir organisateur de l'école "GBS School 2".

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het decreet van 30 mei 2012 houdende technische en praktische aanpassingen aan het decreet van 25 november 2011 betreffende het inschrijvingsrecht;

Gelet op het decreet van 25 november 2011 betreffende het inschrijvingsrecht;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, de artikelen 3,15,18, 21,22,25,26,27,28,29,32,37, hoofdstuk I V afdeling 3. Recht op inschrijving de artikelen 37bis-37 duodevicies en afdeling 4.aanmeldingsprocedures art.37undevicies-art.37vicies septies;

Gelet op het decreet van 2 april 2004 betreffende participatie op school en de Vlaamse Onderwijsraad, artikel 21;

Gelet op het Collegebesluit van 13 juni 2017;

Overwegende dat elk schoolbestuur de capaciteit bepaalt voor elke school, onderwijsniveau en vestigingsplaats;

Overwegende dat er nog geen schoolraad is geïnstalleerd en derhalve de capaciteit niet kan goedgekeurd worden;

Overwegende dat de capaciteit van de school, het niveau en de vestigingsplaats maximaal wordt vastgelegd voor zover de veiligheid van de kinderen niet in het gedrang komt;

Overwegende dat het schoolbestuur ondanks het bereiken van de capaciteit toch bepaalde leerlingen kan inschrijven (conform het decreet basisonderwijs van 25/02/1997 art.37novies §5);

Overwegende dat scholen in een LOP-gebied voorrangperiodes moeten voorzien van minimaal twee weken per voorrangsgroep, waarbinnen ouders leerlingen kunnen inschrijven;

Overwegende dat scholen die gelegen zijn in een werkingsgebied van een LOP verplicht zijn in te schrijven volgens de regels van de dubbele contingentering;

Overwegende dat het schoolreglement ter goedkeuring voorgelegd zal worden aan de Gemeenteraad in een latere zitting.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 13 juni 2017

BESLUIT

Art 1: Over te gaan tot de inrichting van Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs in de school "GBS School 2" vanaf 1 september 2018.

Art. 2: De maximumcapaciteit als volgt vast te leggen:

De maximumcapaciteit voor de school "GBS School 2", gelegen in de François-Joseph Navezstraat 59 te 1030 Schaarbeek, voor het schooljaar 2018-2019 is 125 leerlingen.

- Onthaalklas: 25 leerlingen
- Kleuterschool: 75 leerlingen
- Lagere school: 25 leerlingen

De capaciteitsbepaling wordt bekend gemaakt aan alle belanghebbenden via de gemeentelijke website.

Art. 3: De principes van inschrijvingsperiodes, voorrangperiodes en dubbele contingentering als volgt vast te leggen:

- §1 De inschrijvingsperiode per voorrangsgroep duurt vier weken en start ten vroegste op 8 januari 2018 en loopt tot 2 februari 2018. Pas na deze periode kunnen kinderen die niet tot een voorrangsgroep behoren, ingeschreven worden.
- §2 Het schoolbestuur bepaalt de inschrijvingsperiodes.
- §3 De inschrijvingsperiodes worden bekend gemaakt per brief aan de ouders, via het gemeentelijk infoblad, de gemeentelijke website en de website van de school.
- §4 De dubbele contingentering bij de inschrijvingen wordt bepaald volgens de wettelijke bepalingen.
- §5 Het schoolbestuur kan in bepaalde situaties leerlingen toch inschrijven als de maximum capaciteit bereikt is.

Art. 4: De gemeente Schaarbeek is de inrichtende macht van de school "GBS School 2" .

ENSEIGNEMENT COMMUNAL -- GEMEENTELIJK ONDERWIJS

SP 49.- Convention entre le Bureau Bruxellois de la planification et la commune de Schaerbeek concernant la transmission et l'utilisation de données dans le cadre du monitoring de l'offre scolaire en Région de Bruxelles-Capitale - Approbation -- Overeenkomst tussen het Brussels Planningsbureau en Schaarbeek betreffende de transmissie en het gebruik van gegevens in het kader van de monitoring van het schoolaanbod in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring

Monsieur Denys intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'objectif 6 de l'axe 2 de la stratégie 2025 de la Région de Bruxelles-Capitale qui prévoit la création d'un monitoring de l'offre scolaire

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017

DECIDE :

d'approuver la convention entre le Bureau bruxellois de la planification et la commune de Schaerbeek concernant la transmission et l'utilisation de données dans le cadre du monitoring de l'offre scolaire

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op doelstelling 6 van pijler 2 van de Strategie 2025 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat een monitoring van het schoolaanbod voorziet ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen dd 13 juni 2017

BESLIST :

de overeenkomst tussen het Brussels Planningsbureau en Schaarbeek betreffende de transmissie et het gebruik van gegevens in het Kader van de monitoring van het schoolaanbod, goed te keuren

* * *

Monsieur El Maslouhi quitte la séance -- De heer El Maslouhi verlaat de vergadering

* * *

POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer

SP 80.- Rue Rubens, 95 - Avenant à la convention Commune, asbl Maison fondée et asbl Ecuries van de Tram - Approbation -- Rubensstraat, 95 - Aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst tussen de Gemeente, de vzw Maison fondée en de vzw Ecuries van de tram - Goedkeuring

Monsieur le Bourgmestre expose le point

Monsieur Platteau intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale
Vu sa délibération du 21.12.2016
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.02.2017
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.06.2017

Vu l'urgence

DECIDE :

d'adopter l'avenant n°1, déposé au dossier, à la convention Commune-asbl Maison Fondée-asbl Ecuries van de Tram

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 21.12.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.02.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 20.06.2017

Gelet op de dringendheid

BESLUIT :

het aanhangsel, neergelegd aan het dossier, aan de overeenkomst tussen de Gemeente, de vzw Maison Fondée en vzw Ecuries van de Tram, aan te nemen

INFRASTRUCTURES == INFRASTRUCTUUR

Equipement == Uitrusting

SP 81.- Services ordinaires à la Population- Adhésion à la centrale d'achat pour des fournitures et des services en matière de vote électronique et achat de 15 bureaux de vote supplémentaires - Approbation == Gewone diensten voor de bevolking- Aansluiting bij de opdrachtcentrale voor leveringen en diensten voor inzake elektronisch stemmen en aankoop van 15 extra stembureaus - Goedkeuring .

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. == De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 al 1 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et notamment les articles 2, 4° et 15 ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le contrat-cadre "centrale d'achat pour des fournitures et des services en matière de vote électronique " entre le Service Public Fédéral Intérieur, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et Smartmatic International Holding bv

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juin 2017 ;

DECIDE :

1. D'adhérer à la centrale d'achat pour des fournitures et des services en matière de vote électronique mis à disposition des communes de Belgique, des Régions et du SPF Intérieur
2. D'imputer la dépense financée par emprunts pour 15 bureaux supplémentaires estimée à 196.383€ à l'article 104/744-51/14 du budget extraordinaire

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 al 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en meerbepaald de artikelen 2,4° en 15

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet de raamovereenkomst met als doel de oprichting van een aankoopcentrale voor de leveringen en de diensten inzake het elektronisch stemmen tussen de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Smartmatic International Holding BV

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017 ;
BESLUIT :

1. Aan te sluiten bij de opdrachtcentrale georganiseerd voor leveringen en diensten inzake elektronisch stemmen ten voordele van de begunstigden die de gemeenten van België, de Gewesten en de FOD Binnenlandse Zaken zijn
2. De uitgaven, gefinancierd door leningen, voor 15 extra stembureaus, geraamd op 196.383 €, op artikel 104/744-51/14 van de gewone begroting aan te rekenen.

* * * * *

Après le point 81 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 81 hoofdelijke stemming waaraan de volgende

gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, Mahinur Ozdemir, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, MM.-hh. Quentin van den Hove, ABSLIMOU OUADRASSI Youssef, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, MM.-hh. Eric Platteau, EL MASLOUHI Ahmed, Luc Denys, Mme-mevr. EL KHATTABI Fatiha.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	2-3, 8-10, 12-49, 80-81	11
BERNARD GUILLAUME	0	0
ETIENNE NOEL	0	0
GEORGES VERZIN	0	-
MICHEL DE HERDE	0	0
JEAN-PIERRE VAN GORP	0	-
DENIS GRIMBERGHS	0	0
CÉCILE JODOGNE	0	0
EMIN OZKARA	0	-
SAÏT KÖSE	0	0
LAURETTE ONKELINX	0	-
ISABELLE DURANT	0	0
HALIS KÖKTEN	—	—
SADIK KÖKSAL	0	0
IBRAHIM DÖNMEZ	—	—
DERYA ALIC	—	—
MAHINUR OZDEMIR	0	0
FREDERIC NIMAL	0	0
FILIZ GÜLES	0	0
ABOBAKRE BOUJAR	0	-
MOHAMED EL ARNOUKI	0	0
YVAN DE BEAUFFORT	0	-
ANGELINA CHAN	0	-
MOHAMED REGHIF	0	0
MOHAMED ECHOUEL	0	0
VINCENT VANHALEWYN	0	0
HASAN KOYUNCU	0	-
DÖNE SÖNMEZ	0	-
ADELHEID BYTTEBIER	0	0
JAMILA SANHAYI	—	—
SOPHIE QUERTON	0	0
DEBORA LORENZINO	0	0
BURIM DEMIRI	0	0
AXEL BERNARD	0	-
SEYDI SAG	—	—
LORRAINE DE FIERLANT	0	0
ABDALLAH KANFAOUI	0	-
JOËLLE VAN ZUYLEN	0	0
QUENTIN VAN DEN HOVE	0	0
ABSLIMOU OUADRASSI YOUSSEF	0	0
ASMA METTIOUI	0	0
THOMAS ERALY	0	0
BERNADETTE VRIAMONT	0	-
ERIC PLATTEAU	0	-
EL MASLOUHI AHMED	—	—
LUC DENYS	0	0
EL KHATTABI FATIHA	0	0
BERNARD CLERFAYT	0	0
OUI-JA	41	28
NON-NEEN	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	13

ORDRE DU JOUR (REPRISE) ==- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX ==- PUNT(EN)

OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

SP 50.- Aide logistique gratuite aux unités scouts et guides de la commune (Demande de Monsieur Thomas ERALY) ==- Gratis logistieke ondersteuning voor de padvindingsbewegingen en de gidsen van de gemeente (Verzoek van de heer Thomas ERALY)

**Monsieur Eraly expose sa motion et la transforme en point
Monsieur Köse répond
Monsieur van Gorp et Monsieur Verzin interviennent**

SP 51.- La radiation, par erreur, d'un adolescent à Schaerbeek (Demande de Madame Mahinur OZDEMIR) ==- De, foutieve, schrapping van een jongere in Schaerbeek (Verzoek van Mevrouw Mahinur OZDEMIR)

**Madame Ozdemir expose son point
Monsieur Guillaume répond
Madame Ozdemir intervient
Monsieur Guillaume répond**

SP 52.- La sécurité des cyclistes et des piétons place Meiser (Demande de Monsieur Thomas ERALY) ==- De veiligheid van de fietsers en voetgangers aan het Meiserplein (Verzoek van de heer Thomas ERALY)

**Monsieur Eraly expose son point
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur de Beaufort intervient**

SP 53.- L'organisation de nos commissions préparatoires aux conseils communaux (Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT) ==- De organisatie van de voorbereidende commissies op de gemeenteraden (Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT)

**Monsieur de Beaufort expose son point
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur de Beaufort intervient**

SP 82.- Des places sur les marchés publics pour des produits saisonniers (Demande de Monsieur Quentin van den HOVE) ==- Standplaatsen op de openbare markt voor seizoensgebonden producten (Verzoek van de heer Quentin van den HOVE)

**Monsieur van den Hove expose son point
Monsieur Noël répond
Monsieur van den Hove intervient**

QUESTIONS ORALES ==- MONDELINGE VRAGEN

SP 54.- La réhabilitation d'un des plus vieux potagers de Bruxelles (Question de Monsieur Axel BERNARD) ==- Het herstel, in zijn oude staat, van één van de oudste groentetuinen in Brussel (Vraag van de heer Axel BERNARD)

**Monsieur Bernard pose sa question
Monsieur El Arnouki répond
Monsieur Bernard intervient**

Monsieur El Arnouki répond

**SP 55.- Le taux de participation des délégués du conseil communal dans les organismes intercommunaux (Question de Monsieur Georges VERZIN) --
Het deelnemingsquorum van de vertegenwoordigers van de gemeenteraad bij de intercommunale verenigingen (Vraag van de heer Georges VERZIN)**

**Monsieur Verzin pose sa question
Monsieur le bourgmestre répond**

**SP 83.- Les Cellules de Sécurité Intégrale Locales (Question de Monsieur Emin ÖZKARA) --
De Cellen voor de Lokale Integrale Veiligheid (Vraag van de heer Emin ÖZKARA)**

**Monsieur Özkara pose sa question
Monsieur le Bourgmestre répond
Madame Onkelinx, Monsieur Verzin et Monsieur Özkara interviennent**

La séance publique est levée à 22 heures et 15 minutes --- De openbare vergadering wordt beëindigd om 22.15 uur.